



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/431/Add.3
1 October 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Семнадцатые периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 2002 году

Добавление

Гана*

[31 мая 2002 года]

* В настоящем документе содержатся шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады Ганы, сведенные воедино и подлежащие представлению соответственно 4 января 2000 года и 4 января 2002 года. Пятнадцатый периодический доклад Республики Ганы и краткие отчеты о заседаниях, на которых Комитет рассматривал этот доклад, см. в документах CERD/C/338/Add.5 и CERD/C/SR.1432 и 1436.

Содержание

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 7	3
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	8 - 84	5
A. Территория и население	8 - 23	5
B. Общая политическая структура	24 - 44	16
C. Общеправовые рамки защиты прав человека	45 - 60	22
D. Информация и пропаганда	61 - 84	29
II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ	85 - 147	37
A. Статья 2	85 - 105	37
B. Статья 3	106 - 108	42
C. Статья 4	109 - 115	42
D. Статья 5	116 - 122	44
E. Статья 6	123 - 126	49
F. Статья 7	127 - 147	51
III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ	148 - 150	57

ВВЕДЕНИЕ

1. Гана является весьма многоликой страной, в которой проживает огромное число этнических групп, насчитывается свыше 100 местных языков и существуют самые разные культурные и религиозные традиции. Несмотря на это, населяющие Гану народы всегда стремились жить в мире, согласии и дружбе друг с другом, избегая серьезных этнических конфликтов. Это в первую очередь можно объяснить открытостью всех ганцев, независимо от их происхождения по отношению к другим людям. Указанные тенденции дополнительно подкрепляются недавним переходом Ганы к демократии, знаменующим активизацию усилий в целях защиты и поощрения прав человека и основных свобод. Осуществляя Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации (далее именуется "Конвенция") и других договоров о правах человека, правительство Ганы надеется построить сплоченное и гуманное общество, основывающееся на исконном равенстве всех людей.
2. Хотя Конвенция была ратифицирована Ганой в сентябре 1966 года, до принятия Конституции 1992 года и последующего перехода к демократии, она сколь-нибудь активно не применялась во внутреннем праве. Конституция отражает приверженность Ганы принципам прав человека, изложенным в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а также в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международном билле о правах человека. Функционирование нашей демократической системы правления призвано обеспечивать соблюдение указанных договоров при учете мнений каждого жителя страны.
3. Хотя в последнее время Гана в значительной степени не была затронута крупными этническими конфликтами, правительство признает, что данное явление, к сожалению, полностью не искоренено; некоторые случаи конфликтов и насилия, непосредственно вызванных расовой дискриминацией, все же имеют место. Учитывая это, а также необходимость принятия соответствующих мер, правительство Ганы намерено энергично бороться со злом дискриминации на своей территории.
4. Правительство Ганы также признает непосредственную связь между правами человека и демократией, развитием и благим управлением. Чтобы создать поистине нерушимое, свободное и справедливое общество, Гана должна гарантировать всем своим гражданам основные гражданские и социально-экономические права, включая право на свободу от расовой дискриминации.

5. Поэтому правительство Ганы вкладывает значительные средства на цели поощрения прав человека, предпринимая неустанные усилия по ликвидации расовой дискриминации. Правительство Ганы, которое учредило Комиссию по правам человека и административной юстиции, Национальную комиссию по гражданскому воспитанию и многочисленные другие органы, принимает последовательные меры для создания и поддержания надлежащей системы обеспечения прав человека.

6. Время представления доклада совпало с периодом бурного ускорения в Гане демократических процессов и реформ. В 2000 году в стране на демократической основе прошла мирная смена правительства, что является беспрецедентным достижением. Правительство Ганы считает, что это выступает одним из проявлений тех преимуществ, которые несет в себе обеспечение уважения прав человека, и закладывает основу для дальнейших преобразований в области прав человека. За счет просвещения населения по вопросам права человека, разработки надлежащих рамочных норм, позволяющих расследовать возможные нарушения прав человека, и создания адекватных механизмов правоприменения правительство Ганы рассчитывает обеспечить справедливость в интересах своих граждан и продолжить осуществление общенациональных экономических и политических реформ.

7. Настоящий доклад подготовлен с учетом общих руководящих принципов, касающихся формы и содержания докладов, которые представляются государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

A. Территория и население

1. Географический очерк

8. Гана, расположенная в центральной части Западной Африки, омывается на юге водами Гвинейского залива и граничит на севере с Буркина-Фасо, на западе с Кот-д'Ивуаром и на востоке - с Того. Большую часть территории страны, площадь которой исчисляется 238 537 км², составляют равнины или слабо выраженная холмистая местность, за исключением района между озером Вольта и восточной границей, где протянулись горы Аквапим. Озеро Вольта является крупнейшим в мире искусственным озером; его плотина обеспечивает основную часть электроэнергии, производимой в Гане.

9. Для прибрежной области Ганы характерно множество лагун. Климат на побережье относительно сухой, и короткий сезон дождей наступает здесь в мае и июне. Средняя часть страны преимущественно представляет собой природную лесную зону. Здесь раскинулись массивы девственных и вторичных дождевых лесов и сосредоточено немало отраслей сельского хозяйства Ганы. В северной части Ганы климат является гораздо более жарким и сухим, чем в других районах страны. Ей в действительности присущ такой же ландшафт, как к угу от Сахары, с саванновым редколесьем и изреженным древостоем.

2. Историческая справка

10. Люди жили на территории нынешней Ганы примерно с 4000 года до н.э., однако следов ранних общественных укладов сохранилось мало. Вплоть до XIII столетия в том или ином месте возникали отдельные небольшие поселения; затем был создан ряд довольно крупных государств. Эти воевавшие между собой государства спокойно просуществовали до конца XV века, когда португальские торговцы обнаружили богатства Золотого Берега, откуда стали вывозиться слоновая кость и золото. В XVI столетии присутствие европейцев в Гане быстро расширялось; из-за бурного развития работорговли туда со своим флотом устремились англичане, голландцы и датчане. Три страны боролись за территорию современной Ганы с конца XVI века до начала XIX века, и в этот период оттуда ежегодно вывозилось в среднем 10 000 плененных рабов. После того как работорговле фактически был положен конец, территория официально отошла под контроль Великобритании.

11. В 1957 году под руководством д-ра Кваме Нкрумы тогдашний Золотой Берег первым из стран, расположенных к югу от Сахары, обрел независимость. Нкрума сразу же переименовал страну в Республику Гану, что символизировало возврат власти коренным жителям Ганы.

12. Хотя путь к достижению независимости озаряли такие идеалы, как право на самоопределение, национальный суверенитет, свободу, справедливость, равенство и прогресс, политическая жизнь Республики Ганы на начальном этапе была сопряжена с обратным. После военного переворота, в результате которого в 1966 году правительство Нкрумы было свергнуто, страной правили ряд сменявших друг друга недемократически настроенных лидеров, которые не смогли похвастаться реальным уважением прав человека. Положение изменилось, когда к руководству страной пришел Джерри Ролингс; во время его пребывания у власти была принята Конституция 1992 года, и именно он первым выставил свою кандидатуру на справедливых выборах. По истечении срока своих полномочий, установленного в конституционном порядке, Ролингс ушел в отставку. В результате последующих выборов президентом стал лидер главной оппозиционной партии Джон Куфуор, и произошла мирная смена правительства, открывшая новую эру ответственного, демократического управления страной. (С тем чтобы составить более полное представление о политическом прошлом Ганы, см. ниже раздел "Политические события".)

3. Демографические данные

13. Современная Гана служит типичным примером существующего разнообразия. Гана, где в 10 основных административных областях проживет свыше 15 крупных этнических групп, каждая из которых имеет свой собственный язык, культуру и традиционную религиозную практику, является настоящим многонациональным государством. Основная часть населения страны, численность которого составляет чуть более 18 млн. человек, проживает в сельских районах; наибольшая плотность населения отмечается в лесной природной зоне (см. таблицу 1).

Таблица 1. Городское и сельское население, проживающее в рамках домашних хозяйств

	Численность населения, проживающего в рамках домашних хозяйств	Количество домашних хозяйств
Всего по городским районам	6 700 000	1 700 000
Аккра	1 900 000	550 000
Другие городские районы	4 800 000	1 150 000
Всего по сельским районам	11 400 000	2 510 000
Сельские районы прибрежной зоны	2 700 000	650 000
Сельские районы лесной зоны	5 800 000	1 290 000
Сельские районы зоны саванной зоны	2 900 000	570 000
Всего по стране	18 100 000	4 210 000

Источник: Ghana Living Standards Survey, Report of the Fourth Round (GLSS 4), Ghana Statistical Service, October 2000.

14. Хотя в большинстве из десяти административных областей Ганы преобладает (с точки зрения численности населения) конкретная этническая группа, в них, как правило, проживают представители практически всех групп, встречающихся на территории страны (см. таблицу 2). В стране в целом наиболее многочисленной является аканская группа (включающая в себя подгруппы ашанти и фанти), на которую приходится 52,6 % общего количества лиц, возглавляющих домашние хозяйства. Акан, как и другие основные народы Ганы, встречаются в большинстве областей. В условиях тесного переплетения различных этносов на территории Ганы люди должны руководствоваться духом терпимости, и в подавляющем большинстве случаев дух терпимости позволяет им сдерживать проявления такого зла, как этническая рознь.

Таблица 2. Лица, возглавляющие домашние хозяйства, с разбивкой по областям и этническому происхождению (%)

Этническое происхождение	Западная	Центральная	Аккра	Вольта	Восточная	Ашанти	Бронг-Ахафо	Северная	Верхняя-западная	Верхняя-восточная	Всего
Ашанти*	4,1	2,7	6,8	0,2	7,9	76,4	13,7	0,6	-	-	17,6
Фанти*	20,5	66,3	7,7	0,5	5,4	5,1	1,7	-	-	-	12,9
Другие											
Акан	45,1	23,3	14,7	0,9	46,2	4,7	57,4	0,3	-	0,4	22,1
Га-адангбе	4,5	1,0	48,3	0,9	16,8	0,8	0,7	0,8	-	-	10,2
Эве	3,3	1,4	12,0	71,7	11,8	2,5	2,2	5,0	-	-	12,4
Гуан	1,6	2,9	1,5	13,0	5,9	-	3,5	-	-	-	3,2
Хауса	-	0,4	2,8	1,7	1,3	0,8	2,0	1,7	-	1,5	1,3
Дагомба	1,1	0,3	1,7	0,8	0,9	1,3	0,6	47,5	0,8	1,9	3,8
Груси/фрафра	0,8	-	0,9	-	0,4	1,2	1,7	2,2	-	25,8	1,9
Дагартти	0,5	-	-	-	0,4	0,5	1,9	5,3	99,2	0,4	2,7
Прочие	18,6	1,7	3,6	10,3	3,0	6,6	14,6	36,7	-	70,0	11,9
Итого	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

* Подгруппы аканской группы.

Источник: Ghana Living Standards Survey, Report of the Fourth Round (GLSS 4), Ghana Statistical Service, October 2000.

15. На такую сложную этническую структуру дополнительно накладывается целый ряд существующих традиционных или других религий, исповедуемых ганцами (см. таблицу 3). Тогда как большинство ганцев являются христианами, значительную часть населения страны составляют мусульмане (12%), и многие придерживаются традиционной религиозной практики (8%). Как представляется, в Гане обеспечена полная свобода вероисповедания.

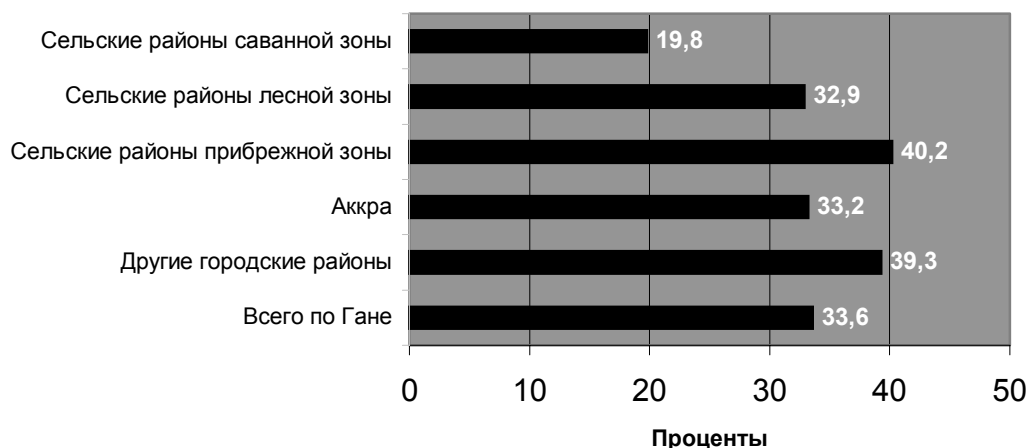
Таблица 3. Лица, возглавляющие домашние хозяйства, с разбивкой по религии и областям (%)

Религия	Западная	Центральная	Аккра	Вольга	Восточная	Ашанти	Бронг-Ахафо	Северная	Верхняя-западная	Верхняя-восточная	Всего
Католики	21,4	17,3	6,3	24,2	9,5	13,6	20,4	11,7	71,7	11,9	16,0
Англиканы	4,7	2,7	5,6	0,3	1,3	1,3	-	-	-	0,4	2,1
Пресвитериане	3,3	3,1	18,0	21,3	26,0	6,7	8,3	3,6	-	0,8	11,3
Методисты	16,0	19,0	12,3	0,8	6,1	13,2	9,1	0,3	-	-	9,8
Пятидесятники	16,0	8,3	20,1	8,9	16,0	17,6	14,4	3,3	-	-	13,3
Спириты	7,8	13,1	3,3	2,5	5,7	4,2	1,1	0,8	-	-	4,8
Другие христиане	16,9	18,4	14,8	7,0	17,9	23,7	18,1	3,9	-	5,0	15,5
Мусульмане	8,1	8,7	9,9	7,5	5,7	10,1	10,9	57,8	2,5	14,6	11,8
Сторонники традиционных верований	0,3	4,1	1,6	20,3	1,5	0,6	6,9	13,1	12,5	66,5	7,8
Атеисты	5,5	5,1	7,8	7,0	10,0	8,9	10,7	5,6	13,3	-	7,6
Прочие	-	-	0,2	0,2	0,2	0,1	-	-	-	0,8	0,1
Итого	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Источник: Ghana Living Standards Survey, Report of the Fourth Round (GLSS 4), Ghana Statistical Service, October 2000.

16. В ганском обществе лидирующее положение по-прежнему во многом занимают мужчины; количество домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, составляет лишь небольшую часть от общего числа домашних хозяйств, возглавляемых мужчинами (см. диаграмму 1). Однако прилагаются огромные усилия в целях воспитания населения в духе гендерного равенства и дальнейшего улучшения положения и расширения прав женщин (см. доклад Ганы Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин).

Диаграмма 1. Доля домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, с разбивкой по месту проживания (%)



Источник: Ghana Living Standards Survey, Report of the Fourth Round (GLSS 4), Ghana Statistical Service, October 2000.

17. Гана по-прежнему переживает последствия демографического взрыва. С 1985 года численность населения возросла с чуть более 12 млн. до 18 млн. человек; возраст 54% населения составляет менее 20 лет (см. таблицу 4), а коэффициент рождаемости на 0,9 превышает оптимальный показатель (см. диаграмму 2). Однако с 1988 года коэффициент рождаемости в расчете на одну женщину в Гане значительно снизился (см. диаграмму 3); усилия, направленные на сокращение коэффициента рождаемости, приносят весомые результаты.

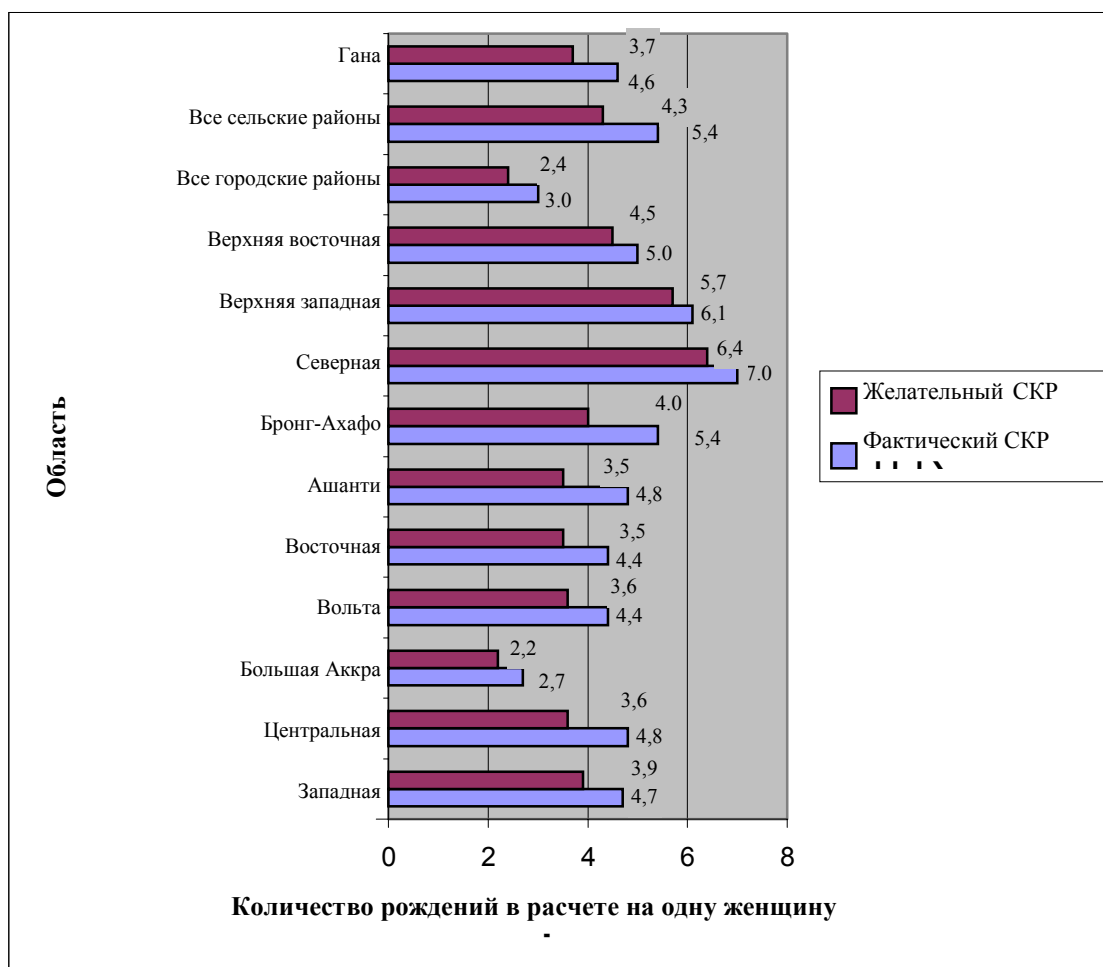
Таблица 4. Возрастная структура населения, с разбивкой по месту проживания и полу (%)

Возраст	Аккра		Городские районы		Сельские районы		Всего	
	Лица мужского пола	Лица женского пола	Лица мужского пола	Лица женского пола	Лица мужского пола	Лица женского пола	Лица мужского пола	Лица женского пола
0-4 года	4,6	5,2	5,4	5,4	7,2	7,1	6,6	6,5
5-9 лет	6,2	6,2	7,4	7,3	8,4	8,0	7,9	7,7
10-14 лет	6,2	6,7	7,2	8,0	7,5	7,3	7,3	7,5
15-19 лет	5,4	6,1	6,0	6,0	5,2	4,5	5,4	5,0
20-24 года	4,4	5,3	3,9	4,3	3,2	3,0	3,5	3,5
25-29 лет	4,7	4,4	2,6	4,1	2,3	3,7	2,6	3,8
30-34 года	3,0	4,3	2,4	3,4	2,2	3,3	2,3	3,4
35-39 лет	2,7	3,8	2,5	2,9	2,4	3,1	2,4	3,1
40-44 года	2,6	2,5	1,8	3,0	2,0	2,3	2,0	2,5
45-49 лет	2,1	2,1	2,1	2,0	1,8	2,1	1,9	2,1
50-54 года	1,9	1,6	1,3	1,6	1,7	1,9	1,6	1,8
55-60 лет	0,9	1,4	1,2	1,1	1,1	1,2	1,1	1,2
60-64 года	0,8	0,7	0,9	1,3	1,0	1,4	0,9	1,3
65 лет и старше	1,7	2,1	2,1	2,9	2,4	2,8	2,2	2,8
Итого	47,3	52,7	46,6	53,4	48,3	51,7	47,8	52,2

Источник: Ghana Living Standards Survey, Report of the Fourth Round (GLSS 4), Ghana Statistical Service, October 2000.

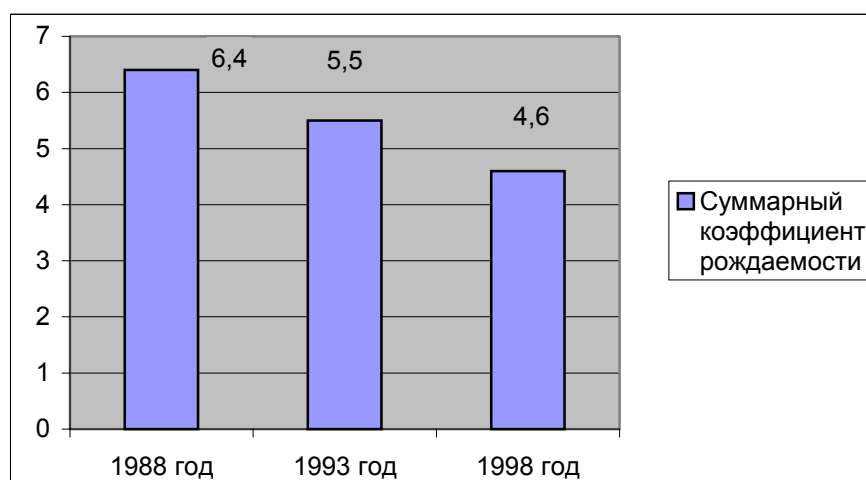
18. Удалось существенно снизить показатели младенческой смертности, ранней детской смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет (см. диаграмму 4). Самые значительные результаты были достигнуты в борьбе со смертностью детей в возрасте до пяти лет, которая в период с 1986 года по 1999 год сократилась на 26%. Шансы наших детей на выживание по-прежнему неуклонно возрастают благодаря развитию современной медицинской практики.

Диаграмма 2. Желательный и фактический суммарные коэффициенты рождаемости (СКР), с разбивкой по областям



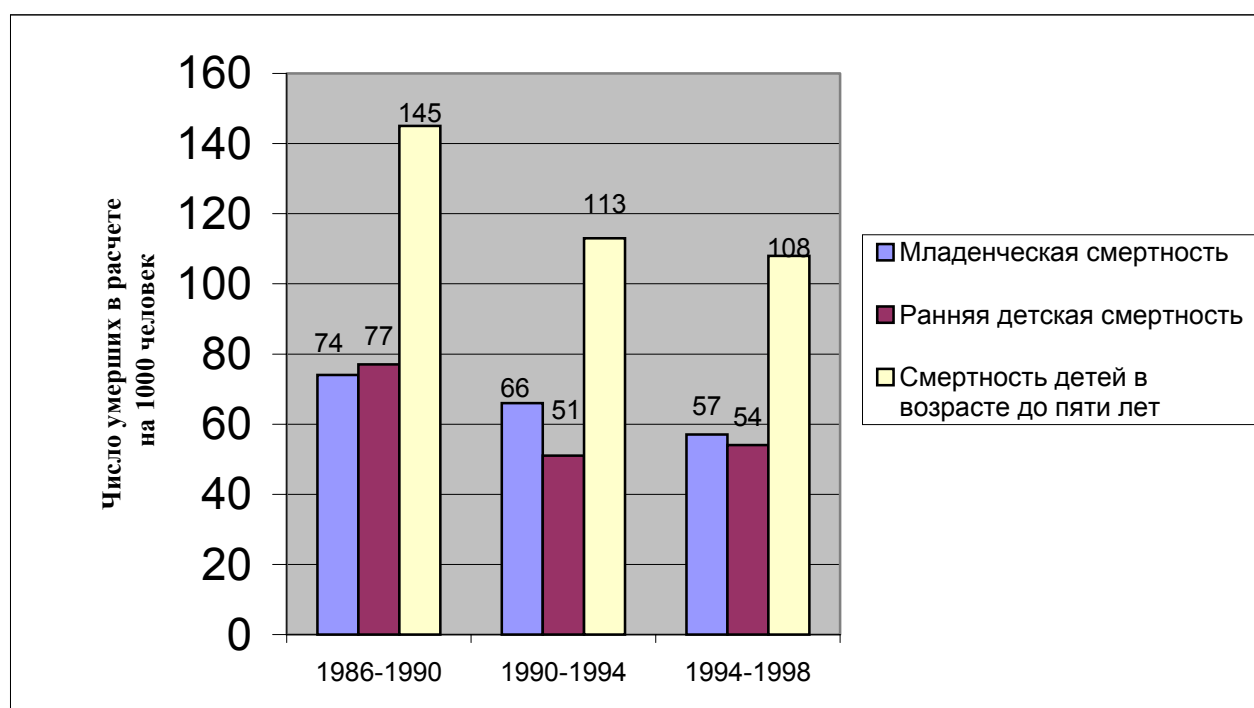
Источник: Ghana Demographic and Health Survey, Ghana Statistical Service, October 1998.

Диаграмма 3. Суммарный коэффициент рождаемости, 1988-1998 годы



Источник: Ghana Demographic and Health Survey, Ghana Statistical Service, October 1998.

Диаграмма 4. Динамика смертности детского населения, 1986-1998 годы



Источник: Ghana Demographic and Health Survey, Ghana Statistical Service, October 1998.

19. Хотя Гана является многоязычной страной - каждая этническая группа имеет свой собственный язык или диалект, - официальным языком и единым средством общения ганцев служит английский язык. Его, по крайней мере на слух, понимают большинство жителей Ганы, обучавшихся в школе или других учебных заведениях. Как видно из

таблицы 5, английский язык знают более 45% населения. Кроме того, свыше 38% жителей страны знают свой родной местный язык. Будучи одним из самых низких на континенте, уровень неграмотности в Гане все же остается крупной проблемой : 50,2% населения не умеет писать.

Таблица 5. Знание взрослым населением английского и местного языков, с разбивкой по полу и месту проживания (%)

Пол	Место проживания	Только местный язык	Местный и английский языки	Только английский язык	Неграмотные
Мужчины	Аккра	1,3	50,2	32,6	16,0
	Другие городские районы	3,9	53,3	18,0	24,9
	Сельские районы прибрежной зоны	5,0	46,4	10,9	37,6
	Сельские районы лесной зоны	6,5	52,2	9,3	32,0
	Сельские районы саванной зоны	2,9	23,8	8,1	65,2
	Итого	4,5	46,1	13,7	35,8
Женщины	Аккра	3,4	35,4	27,4	33,7
	Другие городские районы	5,4	31,4	12,7	50,5
	Сельские районы прибрежной зоны	2,7	16,9	7,2	73,2
	Сельские районы лесной зоны	6,7	23,1	6,0	64,2
	Сельские районы саванной зоны	2,5	8,5	3,7	85,3
	Итого	4,8	23,1	9,6	62,6
Мужское и женское население	Аккра	2,4	42,3	29,9	25,4
	Другие городские районы	4,7	41,2	15,1	39,0
	Сельские районы прибрежной зоны	3,7	29,5	8,8	58,0
	Сельские районы лесной зоны	6,6	36,6	7,5	49,2
	Сельские районы саванной зоны	2,7	16,1	5,9	75,3
	Итого	4,6	33,7	11,5	50,2

Примечание: Под взрослым населением понимаются лица в возрасте 15 лет и старше. Все те, кто заявил, что они могут писать, считаются грамотными.

Источник: Ghana Living Standards Survey, Report of the Fourth Round (GLSS 4), Ghana Statistical Service, October 2000.

4. Данные экономической статистики

20. Основная часть валового внутреннего продукта (ВВП) Ганы (примерно 8 млрд. долл. США, или 390 долл. США в расчете на душу населения) обеспечивается горнодобывающей промышленностью и сельским хозяйством. По благоприятному стечению обстоятельств Гана располагает огромными природными ресурсами, включая большие запасы золота, алмазов и нефти. Ведущие позиции в сельскохозяйственном секторе, в котором занято примерно 60% рабочей силы и на который приходится около 44% ВВП, занимает производство какао, древесины, ананасов и хлопка. В стране имеется свыше 13,6 млн. га возделываемых земель, пригодных для растениеводства или животноводства, и она может ежегодно производить 655 000 т рыбопродуктов.

21. Усилия Ганы в экономической сфере сдерживают двоякие последствия высокой инфляции и значительной задолженности. По состоянию на конец сентября 2001 года официальный уровень инфляции составлял 28,3 % (прогнозируется его снижение до 25 % к концу года), тогда как в конце 2000 года общегосударственный долг исчислялся 5,9 млрд. долл. США, включая 4,3 млрд. долл. США внешней задолженности. Обменный курс сейчас равен приблизительно 7 000 седи за один доллар США (конец октября 2001 года). Трудности последнего времени обостряются из-за падения цен на какао (которые снизились недавно до самой низкой за 27 лет отметки) и сокращения донорской помощи. С учетом этих факторов прирост реального ВВП замедлился, согласно оценкам, до 3,7 % в 2000 году с 4,4 % годом ранее. Однако, как ожидается, в 2001 году темпы роста ВВП вновь повысятся, чему будет способствовать падение цен на нефть и оживление цен на продукцию растениеводства.

22. Несмотря на указанные сложности, Гана, как представляется, занимает сравнительно прочное положение и в XXI веке должна стать "экономическим лидером" Африки. На протяжении последних двух десятилетий среднегодовые темпы прироста в экономике Ганы составляли почти 5 %, и новое правительство предпринимает согласованные шаги в целях преодоления циклического увеличения дефицита и повышения издержек по процентам; эти меры весьма позитивно воспринимаются Международным валютным фондом, Всемирным банком и другими международными финансовыми учреждениями. Кроме того, недавно Гана стала бенефициаром Инициативы в интересах бедных стран с высокой задолженностью (БСВЗ), в рамках которой Гане оказывается помощь в деле погашения внешней задолженности посредством сокращения выплат по процентам и уменьшения основной суммы долга.

Таблица 6. Выборочные экономические показатели Ганы в 1996-2001 годах
(годовое изменение в процентах)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001 (прогноз)
Реальный ВВП	4,6	4,2	4,7	4,4	3,7	4,0
Номинальный ВВП	46,3	24,2	22,6	19,0	31,9	40,0
Индекс потребительских цен (среднегодовой)	46,6	27,9	19,3	2,4	25,0	33,0
Индекс потребительских цен (на конец периода)	32,7	20,8	15,8	13,8	40,5	25,0
Физический объем экспорта	28,9	4,6	12,3	-2,8	3,5	-1,7
Физический объем импорта	36,4	40,6	1,7	10,4	-24,9	1,5
Условия торговли	-1,7	1,5	9,0	-8,7	-20,3	4,7
Номинальный эффективный обменный курс (средний)	-24,6	-15,6	-7,8	-9,7	-45,3	--
Реальный эффективный обменный курс (средний)	9,0	6,1	8,2	0,5	-33,3	--

Источник: IMF Public Information Notice, 2001.

Таблица 7. Выборочные экономические показатели Ганы в 1996-2001 годах, в млн. долл. США (если не указывается иное)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001 (прогноз)
Баланс счета текущих операций	-215	-991	-371	-895	-457	-316
Общий платежный баланс	-14	25	100	-156	-221	-19
Валовые международные резервы (на конец года)	599	522	521	49	224	401
Номинальный ВВП (в млрд. седи)	11 339	14 113	17 296	20 580	27 153	38 014

Источник: IMF Public Information Notice, 2001.

23. Гана привержена делу обеспечения равного экономического положения на уровне десяти административных областей. При минимальной заработной плате в 5 500 седи в день (приблизительно 0,75 долл. США) и многочисленных программах экономического стимулирования правительство Ганы прилагает неустанные усилия в целях достижения того, чтобы ганцы могли материально себя обеспечивать. Однако, как видно из таблицы 8, между областями прослеживаются некоторые различия в величине дохода. В таблице 9 содержатся данные о безработице, свидетельствующие о существовании определенных различий между городским и сельским населением и возрастными группами. В таблице 10 с квинтильной разбивкой представлены данные о размере дохода в расчете на одно домашнее хозяйство и на душу населения, которые обнаруживают наличие разрыва в доходах.

Таблица 8. Среднегодовой доход в расчете на домашнее хозяйство и на душу населения, с разбивкой по областям*

Область	Среднегодовой доход домашнего хозяйства (седи)	Среднегодовой доход на душу населения (седи)
Западная	2 671 000	568 000
Центральная	1 464 000	444 000
Большая Аккра	3 356 000	932 000
Восточная	2 055 000	415 000
Вольта	1 950 000	527 000
Ашанти	2 550 000	622 000
Бронг-Ахафо	2 302 000	548 000
Северная	1 552 000	210 000
Верхняя западная	1 442 000	206 000
Верхняя восточная	1 446 000	321 000
Итого	2 267 000	527 000

* Приведенные показатели были рассчитаны в марте 1999 года. Из-за инфляционного давления они неточно отражают текущий уровень доходов в расчете на домашнее хозяйство и на душу населения. В марте 1999 года среднегодовой доход в расчете на домашнее хозяйство и среднегодовой доход в расчете на душу населения, пересчитанные в доллары США по курсу 2 394 седи за доллар, равнялись соответственно 947 долл. США и 220 долл. США.

Источник: Ghana Living Standards Survey, Report of the Fourth Round (GLSS 4), Ghana Statistical Service, October 2000.

Таблица 9. Показатели безработицы с разбивкой по полу, возрасту и месту проживания населения в возрасте 15-64 лет

Пол	Возраст	Городские районы	Сельские районы	Всего по Гане
Лица мужского пола	15-24 года	25,3	8,1	12,7
	25-44 года	14,4	3,2	7,3
	45-64 года	7,0	3,8	4,8
	Итого	13,9	4,3	7,5
Лица женского пола	15-24 года	25,9	14,8	18,7
	25-44 года	11,7	5,2	7,5
	45-64 года	6,6	3,5	4,5
	Итого	13,0	6,4	8,7
Оба пола	15-24 года	23,5	11,5	15,9
	25-44 года	11,7	4,3	7,4
	45-64 года	6,1	3,6	4,7
	Итого	12,0	5,5	8,2

Источник: Ghana Living Standards Survey, Report of the Fourth Round (GLSS 4), Ghana Statistical Service, October 2000.

Таблица 10. Среднегодовые доходы в расчете на домашнее хозяйство и на душу населения, с квинтильной разбивкой*

Квинтиль	Среднегодовой доход домашнего хозяйства (седи)	Среднегодовой доход на душу населения (седи)**	Средний размер домашнего хозяйства
Самый низкий	979 000	166 000	5,9
Второй	1 770 000	328 000	5,4
Третий	2 009 000	419 000	4,8
Четвертый	2 673 000	652 000	4,1
Самый высокий	3 025 000	1 080 000	2,8
Итого	2 267 000	527 000	4,3

* Приведенные показатели были рассчитаны в марте 1999 года. Из-за инфляционного давления они неточно отражают текущий уровень доходов в расчете на домашнее хозяйство и на душу населения. В марте 1999 года среднегодовой доход в расчете на домашнее хозяйство и среднегодовой доход в расчете на душу населения, пересчитанные в доллары США по курсу 2 394 седи за доллар, равнялись соответственно 947 долл. США и 220 долл. США.

** Примечание: среднегодовой доход на душу населения равняется совокупному доходу домашнего хозяйства, поделенному на общее число лиц, входящих в домашнее хозяйство; его можно рассчитать, взяв за числитель средний доход домашнего хозяйства, а за знаменатель средний размер домашнего хозяйства.

Источник: Ghana Living Standards Survey, Report of the Fourth Round (GLSS 4), Ghana Statistical Service, October 2000.

В. Общая политическая структура

1. Политические события

24. 6 марта 1957 года независимое государство Гана стало первой деколонизируемой британской территорией в Африке. Три года спустя при руководящей роли д-ра Кваме Нкрумы, возглавлявшего Народную партию конвента (НПК) и избранного первым президентом Ганы, страна была провозглашена Республикой. Во время правления д-ра Нкрумы повысился уровень развития образования, промышленности и инфраструктуры и Гана стала одним из активнейших членов международного сообщества, участвуя в осуществлении многих глобальных инициатив, включая создание Движения неприсоединения и служение делу африканского единства.

25. В феврале 1966 года в результате переворота, во главе которого стоял полковник Эммануэл Котока, произошло свержение правительства, положившее начало целому периоду смещения правительств посредством военной силы. В 1966-1981 годах у власти в Гане находились шесть различных правительств. Такая нестабильность обусловила возникновение многочисленных трудностей, которые по-прежнему ощущаются в сегодняшней Гане, включая унаследованные от прошлого высокую инфляцию и значительную внешнюю задолженность. В этой нестабильной политической обстановке было также утрачено уважение к правам человека. Было совершено много актов несправедливости.

26. В 1981 году лейтенант ВВС Джерри Джон Ролингс возглавил последний переворот в ганской истории, после чего Гана встала на путь демократии и эффективного управления. Хотя Ролингс два раза захватывал власть военным путем (он также организовал успешный переворот в 1979 году, но уступил бразды правления), он приложил усилия к совершенствованию политической и экономической систем Ганы. Как политик Ролингс обеспечил принятие Конституции 1992 года, которая повлекла за собой действенную демократизацию Ганы и укрепление прав человека. Если говорить об экономике, то Ролингс взял курс на сотрудничество с МВФ и Всемирным банком, и на протяжении почти двух десятилетий, когда он руководил страной, среднегодовые темпы прироста ВВП составляли 5%.

27. Конституция 1992 года была одобрена подавляющим большинством ганцев, которые путем всеобщего голосования высказались за ее принятие на всенародном референдуме. Основные положения Конституции были разработаны по итогам обстоятельных общественных слушаний и прений и по-прежнему составляют краеугольный камень приверженности Ганы делу демократии и прав человека. В соответствии с нормами, закрепленными в Конституции, президент Ролингс без промедления выдвинул свою кандидатуру на выборах; Ролингс и его партия, Национальный демократический конгресс (НДК), победили большинством голосов. В 1996 году они вновь одержали победу.

28. Действуя согласно Конституции 1992 года, по истечении двух сроков пребывания на выборной должности президента, Ролингс ушел в отставку. В декабре 2000 года президентом страны был избран лидер Новой патриотической партии (НПП), главной оппозиционной партии, Джон Куфуор, набравший 57,4% голосов во втором туре президентских выборов. С 45% голосов его партия получила 100 из 200 мест в парламенте. При президентстве Джона Куфуора произошла первая ненасильственная и демократическая смена власти в Гане, что явилось знаменательным шагом на пути к реформе и демократическому, эффективному, действенному, ответственному и транспарентному правлению.

29. Хотя поддержка НПП исходит из областей Ганы, преимущественно заселенных акан, и поэтому большинство членов парламента от НПП сами являются акан, правительство предприняло усилия с целью задействования в процессе принятия решений всех групп. По состоянию на сентябрь 2001 года из 29 министров, входящих в правительство, девять не принадлежат к акан, в том числе вице-президент Альхаджи Алиу Махама и министр сельского хозяйства Мейджор Каридж Куаршига. Кроме того, в число этих 29 министров входят пять женщин, что является одним из наивысших показателей в Африке.

2. Политическая основа

30. Политико-правовой основой государства служит Конституция Республики Ганы 1992 года. Согласно Конституции, в ходе выборов, проводящихся один раз в четыре года, путем всеобщего голосования избирается президент и национальное собрание. Полномочия президента ограничиваются двумя четырехлетними сроками. Каждые четыре года также избираются депутаты однопалатного законодательного органа Ганы - национального собрания. В состав национального собрания входят 200 депутатов, наделенных соответствующими полномочиями деятельности в общенациональном масштабе с учетом численности населения подмандатных округов. Носителем суверенитета Ганы выступает исключительно народ Ганы.

31. Конституция 1992 года направлена на гарантирование целого ряда политических свобод. В стране существует полная свобода создания политических партий; в последних выборах участвовало несколько соперничающих сторон, включая НДК, НПП, Народный национальный конвент (ННК), Партия национальной независимости (ПНН) и Партия национального конвента (ПНК). Аналогичным образом Конституция гарантирует все основополагающие свободы, предусматривающие обеспечение принципа демократического участия, включая право на свободу слова, право на свободу ассоциации и право на равенство перед законом (более полный перечень прав и свобод, охраняемых Конституцией, см. ниже в разделе "Официальная правовая защита прав и свобод").

32. Ряд ключевых статей Конституции именуется "забронированными положениями", к числу которых относятся нормы, касающиеся законов Ганы, основополагающих прав человека и свобод, исполнительной, законодательной и судебной ветвей власти, а также Комиссии по правам человека и административной юстиции. С тем чтобы изменить "забронированное положение", предложенная поправка должна быть вынесена на общенациональный референдум. Для того чтобы по соответствующему законопроекту было проведено голосование в парламенте, за него должно высказаться по меньшей мере 75% лиц, участвовавших в голосовании, при явке не менее 40% имеющего право голоса населения. Только в случае одобрения на референдуме парламент может поставить соответствующий законопроект на голосование, и лишь после этого президент его утвердить. Предложенные поправки к "незабронированным положениям" Конституции сначала публикуются в нескольких источниках, а затем по прошествии значительного периода времени представляются на рассмотрение парламента; соответствующие поправки должны быть одобрены двумя третями депутатов парламента и утверждены президентом, после чего они приобретают силу закона.

33. Конституция 1992 года устанавливает три основных ветви власти, а именно исполнительную, законодательную и судебную. Их организационную структуру можно кратко описать следующим образом:

34. Исполнительная власть. Президент Республики Ганы одновременно является главой государства, главой правительства и главнокомандующим вооруженными силами Ганы. За ним в нисходящем порядке старшинства следуют вице-президент, спикер парламента и председатель Верховного суда. Президент отвечает за применение и соблюдение Конституции и всех законов, которые были приняты или которые продолжают действовать на основании Конституции. Все законопроекты, принятые парламентом,

приобретают силу закона только после их утверждения президентом. Любой законопроект, одобренный парламентом и не утвержденный президентом, может быть надлежащим образом изменен и вновь внесен на рассмотрение парламента. Если в ходе повторного чтения две трети депутатов парламента голосуют за ранее отклоненный законопроект, то президент должен утвердить его после этого в течение 30 дней.

35. Помощь президенту в выполнении его обязанностей оказывает Государственный совет, действующий в качестве консультативного органа. В консультации с Государственным советом президент может производить назначения ряда государственных должностных лиц, включая Уполномоченного по правам человека и административной юстиции и заместителей Уполномоченного.

36. Помощь президенту в выработке общего курса правительственной политики оказывает главным образом кабинет министров, формируемый президентом. В кабинет входят президент и вице-президент и 10-19 государственных министров. Большинство государственных министров должны быть также членами парламента; остальная их часть должна быть правомочной для избрания в члены парламента. Президент также назначает заместителей министров, которые помогают министрам в выполнении их обязанностей.

37. Другими субъектами исполнительной власти в соответствии с Конституцией являются, в частности, Национальный совет безопасности, Национальная комиссия по планированию развития и Генеральный прокурор, выступающий основным советником правительства по правовым вопросам. Национальный совет безопасности уполномочен гарантировать и принимать надлежащие меры по обеспечению внутренней и внешней безопасности Ганы. Национальная комиссия по планированию развития консультирует президента в вопросах политики планирования развития, инициирует исследования и проводит стратегический анализ вариантов макроэкономического развития и структурных реформ.

38. Законодательная власть. Законодательными полномочиями в Гане наделен парламента, в состав которого в настоящее время входят 200 депутатов, избираемых от конкретных одномандатных округов по системе, при которой побеждает кандидат, набравший наибольшее число голосов избирателей. Депутаты парламента избирают спикера парламента и двух вице-спикеров, которые должны принадлежать к различным политическим партиям. Парламент полномочен осуществлять законотворческую деятельность и обеспечивать введение в действие законопроектов, утвержденных президентом. Для того, чтобы законопроект был введен в действие парламентом, он

должен быть (если в Конституции не предусматривается иное) одобрен большинством голосов при условии присутствия не менее половины всех депутатов парламента. Спикер не имеет права голоса. Парламент не может изменить решение или постановление какого-либо суда установить какие-либо ограничения или изъятия в отношении личных прав и свобод человека, кроме как в особых случаях, оговоренных в Конституции. По Конституции парламент распускается через четыре года с момента своего первого заседания, если только в условиях войны или национального чрезвычайного положения две трети депутатов парламента не выступают за продление его полномочий на единовременный срок, составляющий максимум 12 месяцев; суммарный период продления полномочий не должен превышать 4 года.

39. В целях обеспечения эффективного и действенного управления депутаты парламента осуществляют свою работу в рамках многоярусной системы комитетов и подкомитетов, которые призваны заниматься решением стоящих перед парламентом задач в конкретных областях.

40. Существует Совет парламентской службы, который уполномочен устанавливать с предварительного одобрения парламента и на основе Конституции правила, предписывающие сроки и условия выполнения обязанностей должностными лицами и другим персоналом парламентской службы. На него также возложена задача общего обеспечения эффективности и действенности административной работы. Председателем Совета является спикер парламента, который назначает других членов Совета.

41. В целях обеспечения справедливого представительства всех ганцев в парламенте количество мест в парламенте, приходящихся на конкретный регион, распределяется в зависимости от численности населения этого региона. В данном контексте также предпринимается попытка обеспечить справедливое представительство всех этнических групп, населяющих Гану. Согласно приводимой ниже таблице 11, в которой используются данные переписи населения 2000 года, в распределение мест следует внести некоторые незначительные коррективы; вместе с тем в целом парламент действительно является "представительным органом народа".

Таблица 11. Депутаты парламента и доля представленного населения, с разбивкой по областям

Область	Доля населения Ганы	Количество депутатов парламента
Западная	10	19
Центральная	8,6	17
Большая Аккра	15,8	22
Вольта	8,8	19
Восточная	11,5	26
Ашанти	17,3	33
Бронг-Ахафо	9,9	21
Северная	10,1	23
Верхняя западная	5	12
Верхняя восточная	3,1	8

Источник: Ghana Review International, September 2001.

42. Судебная власть. В соответствии с Конституцией 1992 года судебная власть в Гане принадлежит судам, которые отправляют правосудие от имени Республики Ганы. Высшим должностным лицом в судебной системе является председатель Верховного суда, призванный обеспечивать отправление правосудия и осуществлять надзор за работой судебных органов. Суды обладают конечной юрисдикцией по всем гражданским и уголовным делам, касающимся Конституции, а также по любым другим вопросам, возложенным на них парламентом. В Конституции весьма четко указывается, что суды полностью независимы от президента и парламента и любого органа, имеющего отношение к президенту и парламенту; суды подчиняются только положениям Конституции. Председатель Верховного суда, члены Верховного суда, судьи Апелляционного суда и Высокого суда, а также председатели областных судов назначаются президентом в консультации с Государственным советом и/или Судебным советом. Все назначения на должности в Верховный суд производятся с одобрения парламента и только после проведения собеседования, во время которого каждый кандидат должен публично ответить на вопросы парламентариев и других лиц, позволяющие определить его пригодность для работы в качестве судьи в Верховном суде.

43. В судебную систему входят две основные категории судебных органов. К высшим судебным инстанциям относятся: а) Высокий суд и областные суды; б) Апелляционный суд и в) Верховный суд. К нижестоящим судебным органам относятся: а) общинные суды и суды по семейным делам; и б) окружные суды и трибуналы. Отношения между этими судами в гражданских и уголовных делах регулируются в соответствии с Законом о судах 1993 года.

44. Деятельность указанных судов осуществляется в соответствии с тремя параллельными системами права: статутным правом, общим правом и обычным правом. В случае возникновения коллизии между этими системами в качестве высшего источника права Ганы всегда применяется Конституция. Пункт 6 статьи 11 Конституции гласит следующее: "Существующее право строится с учетом любых поправок, ограничений и исключений, необходимых для приведения его в соответствие с положениями Конституции или для иного применения или обеспечения применения каких-либо изменений, внесенных на основании Конституции".

С. Общеправовые рамки защиты прав человека

1. Административная юрисдикция - Комиссия по правам человека и административной юстиции

45. Комиссия по правам человека и административной юстиции (КПЧАЮ), наделенная соответствующими полномочиями в соответствии с Конституцией 1992 года (глава 18), призвана заниматься поощрением прав человека и расследованием случаев предполагаемых злоупотреблений. В состав комиссии, официальной созданной в 1993 году на основании постановления парламента декрета (Закон № 456), входят Уполномоченный, два заместителя Уполномоченного (назначаемых президентом после консультаций с Государственным советом) и примерно 690 сотрудников. Комиссия имеет штаб-квартиру в Аккре, а также 10 областных отделений и 89 окружных отделений, расположенных по всей стране. Комиссия является полностью независимым учреждением, обладающим всеобъемлющими полномочиями по расследованию практики деятельности правительства и любого правительственного органа. В 2000 году Комиссия приняла к рассмотрению 9 265 жалоб, поступивших из самых различных районов страны, и разобрала в общей сложности 17 190 жалоб, в том числе значительное число жалоб, которые не были рассмотрены в предыдущие годы. За семь лет с момента создания Комиссии ею было получено в целом 41 901 жалоба и обращение. В прошлом году Организация по наблюдению за соблюдением прав человека, обладающая большим влиянием и базирующаяся в Соединенных Штатах Америки, особо отметила Комиссию в качестве одного из трех ведущих национальных учреждений по правам человека, закононо действующих на Африканском континенте.

46. Основные функции Комиссии включают:

- a) расследование предполагаемых нарушений прав человека и свобод, случаев проявления несправедливости, коррупции, злоупотребления властью и несправедливого отношения к какому-либо человеку со стороны конкретного должностного лица при исполнении им своих служебных обязанностей;
- b) разбирательство жалоб, касающихся деятельности Комиссии по государственной службе, государственных административных органов, областных координационных советов и окружных собраний, вооруженных сил и тюремной службы;
- c) расследование предполагаемых нарушений основных прав и свобод отдельными лицами, частными предприятиями и другими учреждениями;
- d) принятие надлежащего решения с требованием осуществления мер по исправлению, устранению или преодолению какого-либо возникшего положения, которые Комиссия после проведения расследования считает справедливыми, конструктивными и действенными;
- e) расследование утверждений о несоблюдении каким-либо должностным лицом положений Конституции;
- f) расследование всех случаев фактической или предполагаемой коррупции;
- g) информирование населения о правах и свободах человека и деятельности Комиссии по их защите.

47. Комиссия может расследовать предполагаемое нарушение прав и свобод по своей собственности инициативе или после получения жалобы. Стараясь свести к минимуму количество жалоб, расследуемых ею по собственной инициативе, Комиссия руководствуется идеей сохранения своей нейтральной позиции и объективности; приблизительно 90% расследований, проводимых Комиссией, являются результатом подачи внешних жалоб. Однако, если Комиссия считает, что где-то совершены или совершаются вопиющие нарушения прав человека и что эти случаи вряд ли будут преданы огласке в форме официальной жалобы, то она осуществляет вмешательство и проводит расследование по своей собственной инициативе. Один из таких случаев касался позорной практики "сексуального рабства" трокоси, когда совсем молодые,

непорочные девушки как невольницы содержатся в идолопоклоннических храмах в порядке искупления грехов и преступлений, якобы совершенных их родственниками. Решения Комиссии по данному вопросу стимулировали принятие национального законодательства, запрещающего указанную практику. Если Комиссия склоняется к мнению о том, что по факту предполагаемого нарушения прав следует провести уголовное расследование, то она сообщает об этом в полицию, которая впоследствии может провести свое собственное расследование.

48. Комиссия признает, что ее политика, направленная на то, чтобы воздерживаться от проведения расследований по собственной инициативе, выдвигает на более важный план меры в области информирования населения о правах человека и роли Комиссии по их защите. Это также обязывает Комиссию осуществлять деятельность в каждом районе Ганы, обеспечивая гражданам, которые могут быть лишены доступа к инфраструктуре транспорта или связи, возможность подавать жалобы на местах. Таким образом, как указывается ниже в разделе "Информация и пропаганда", Комиссия прилагает огромные усилия для просвещения населения в каждом районе Ганы и имеет 89 окружных отделений по всей стране.

49. Если после расследования предполагаемого нарушения Комиссия приходит к заключению, что данное действие или бездействие:

- a) подразумевает нарушение основных прав и свобод, предусмотренных в Конституции;
- b) представляется противоречащим закону;
- c) считается необоснованным, несправедливым, жестоким или дискриминационным либо вытекает из норм права, положений какого-либо закона или практики, являющихся необоснованными, несправедливыми, жестокими или дискриминационными;
- d) идет вразрез с другими разделами Конституции или Закона № 456 1993 года, - то она может вынести надлежащие рекомендации и доводит свое решение и подкрепляющую аргументацию до сведения соответствующих властей.

50. Рекомендации, подготавливаемые Комиссией в целях исправления, устранения или преодоления положения, возникшего в результате вышеуказанного действия или бездействия, могут предполагать проведение переговоров и достижение компромисса между затрагиваемыми сторонами, предоставления финансовой компенсации, доведение выводов Комиссии до сведения различных инстанций, в том числе вышестоящих начальников виновного лица, направление дела в суд и возбуждение процедур, направленных на ограничение действия законодательства, которое противоречит правам и свободам.

51. Если в течение трех месяцев с момента вынесения рекомендации не принимается соответствующих действий (после рассмотрения замечаний, представленных органам власти, отдельными лицами или организациями, в адрес которого была высказана жалоба), Комиссия может передать дело в соответствующий суд и добиваться принятия таких мер правовой защиты, которые могут потребоваться для обеспечения выполнения рекомендации.

2. Юрисдикция по отправлению правосудия - суды

52. Хотя выводы Комиссии по правам человека и административной юстиции имеют обязательную силу, с тем чтобы они были подкреплены правовой санкцией, должно быть вынесено судебное постановление. Таким образом, юрисдикцией по отправлению правосудия в вопросах прав человека наделены органы судебной власти, призванные обеспечивать соблюдение основных прав и свобод, гарантированных в Конституции.

53. Если рекомендации, подготовленные Комиссией, не выполняются, то Комиссия правомочна передать жалобу в суд, который, действуя с учетом доказательств и консультативного заключения Комиссии, может принимать решения, подкрепленные правовой санкцией. В результате этого суды выступают конечной инстанцией по отправлению правосудия, а лицам, виновным в нарушении, обеспечивается возможность для подачи апелляции.

54. Конкретное лицо или группа лиц могут также непосредственно обратиться в Высокий суд с целью восстановления прав, если они считают, что по отношению к ним было нарушено, нарушается или может быть нарушено то или иное положение Конституции, касающееся основных прав и свобод человека. Получив такое заявление, Высокий суд может вынести соответствующее распоряжение, постановление или приказ,

например в виде habeas corpus, certiorari, mandamus, prohibition, quo warranto, а также любое другое решение, которое он считает необходимым для обеспечения соблюдения конституционных положений, направленных на защиту основных прав и свобод человека. Лицо, которому Высокий суд своим постановлением отказал в удовлетворении жалобы, может обжаловать это постановление в Апелляционном суде, имея при этом право подать затем еще одну апелляционную жалобу в Верховный суд.

3. Компенсация и реабилитация

55. В настоящее время помимо средств, предусмотренных Комиссией и судами, не существует никаких других официальных средств предоставления компенсации или реабилитации лиц, права или свободы которых были нарушены. Хотя Комиссия и суды обеспечивают достаточно широкие и справедливые возможности для определения и фактического предоставления компенсации, существует необходимость в расширении деятельности в целях реабилитации жертв ущемлений прав человека. Эту задачу сейчас решают благотворительные общества, НПО, некоммерческие и международные организации, которые зачастую щедро предоставляют кров, медицинскую и иную помощь пострадавшим в процессе их усилий по реинтеграции в общество. В соответствии с договором Экономического сообщества западноафриканских государств, касающимся торговли людьми, Гана взяла на себя обнадеживающие обязательства по предоставлению крова и содействия жертвам торговли людьми, которые она полностью намеревается выполнять. Правительство хотело бы расширить деятельность по оказанию помощи жертвам нарушений прав человека и их реабилитации и готово активизировать усилия в данной области при наличии более значительных финансовых ресурсов.

4. Официальная правовая защита прав и свобод

56. Конституция 1992 года является высшим источником права в Гане и основным юридическим документом, защищающим права и свободы населения. Глава 5 Конституции, озаглавленная "Основные права и свободы человека", содержит "забронированные" конституционные положения. Все законы Ганы должны соответствовать главе 5 и, таким образом, должны предполагать уважение прав и свобод, охраняемых Конституцией. Как отмечалось выше, в случае видимого отступления от каких-либо охраняемых прав и свобод могут быть задействованы Комиссия по правам человека и административной юстиции и суды, призванные расследовать факты предполагаемого отступления и надлежащим образом обеспечить или подкрепить действие Конституции.

57. Основные права и свободы, предусмотренные Конституцией, распространяются на "каждого находящегося на территории Ганы человека независимо от его расы, места рождения, политических взглядов, цвета кожи, религии, веры или пола" (статья 12, пункт 2).

Права и свободы, защита которых предусмотрена в главе 5, включают в себя:

- a) право на жизнь;
- b) защиту личной свободы;
- c) право на справедливое судебное разбирательство;
- d) уважение человеческого достоинства;
- e) защиту от рабства и принудительного труда;
- f) *равенство и свободу от дискриминации;*
- g) защиту от посягательства на неприкосновенность личного жилища и другого имущества;
- h) защиту от конфискации имущества;
- i) ряд основных свобод, в том числе: свободу слова и выражения мнений, свободу прессы и средств массовой информации, свободу мысли, совести и убеждений, свободу исповедывать любую религию, свободу собраний и участия в процессиях и демонстрациях, свободу ассоциации, свободу информации, свободу передвижения, свободу создавать политические партии и вступать в политические партии и свободу участия в политической деятельности;
- j) имущественные права супругов;
- k) экономические права, в том числе: право на труд в удовлетворительных, безопасных и гигиеничных условиях, право на равное вознаграждение за равный труд без каких бы то ни было различий, право на разумное ограничение рабочего времени и отпуск, право трудящихся создавать профессиональные союзы и вступать в таковые по своему выбору;

l) права, касающиеся образования, в том числе: право на бесплатное базовое образование, доступное для всех;

m) культурные права, в том числе: право пользоваться достижениями любой культуры, использовать любой язык, придерживаться любых традиций или исповедовать любую религию, а также поощрять их развитие, если это согласуется с положениями Конституции и не предполагает дегуманизацию или нанесение вреда физическому или психическому благополучию людей;

n) права женщин, в том числе: право на особый уход до и после родов, право на оплачиваемый отпуск по беременности и родам, право на равные возможности профессиональной подготовки и продвижения по службе без каких-либо препятствий со стороны того или иного лица;

o) права детей, в том числе: право на равный уровень особой заботы, помощи и материального обеспечения, право на защиту от угроз физического и морального характера, право на защиту от привлечения к труду, представляющему опасность для здоровья, образования или развития ребенка, право на защиту от пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство наказания;

p) различные права инвалидов, в том числе: право инвалидов жить вместе со своей семьей или законными опекунами и участвовать в общественной жизни, творческой и рекреационной деятельности, право на защиту от всех форм эксплуатации и дискриминационного, грубого или унижающего достоинство обращения;

q) права больных.

58. Здесь важно подчеркнуть, что при уважении традиционной практики Конституция не допускает использования традиций или обычаев в качестве оправдания нарушения основных прав и свобод. Законных оправданий для нарушения каких-либо упомянутых прав и свобод человека не существует. В дополнение к только что указанному разделу Конституции статья 272 с) гласит следующее: "Национальная палата вождов анализирует традиционные обычаи и обыкновения с целью искоренения тех обычаев и обыкновений, которые представляют собой пережитки прошлого и являются социально вредными". Таким образом, запрет вредной традиционной практики, предусмотренный в Конституции, подкрепляется конституционной ответственностью всех вождов в плане переоценки их практики.

59. Следует отметить, что, если говорить о Конвенции, то в Конституции четко подчеркивается и гарантируется принцип равенства и свободы от дискриминации. В статье 17 однозначно указывается, что "все люди равны перед законом" и что никто не должен подвергаться дискриминации "по признакам пола, расы, цвета кожи, этнического происхождения, религии, убеждений, социального или экономического положения". Кроме того, статья 17 (3) гласит следующее: "Для целей настоящей статьи под "дискриминацией" подразумевается разное обращение с разными лицами на основании исключительно или главным образом их соответствующих различий по признакам расы, места рождения, политических взглядов, цвета кожи, пола, занятий, религии или убеждений, в связи с чем лица, принадлежащие к одной группе, лишаются каких-либо прав или подвергаются другим ограничениям, которым лица другой группы не подвергаются, либо получают привилегии или преимущества, которые не предоставляются членам другой группы".

5. Место договоров о правах человека в национальной правовой системе

60. С тем чтобы различные договоры о правах человека имели юридическую силу, они должны быть одобрены большинством голосов депутатов парламента и утверждены президентом. После этого конкретный договор приобретает юридическую силу и на его положения могут ссылаться лица, обратившиеся в суд, или же сами суды. Внутренние законы автоматически не меняются, а должны быть приведены в соответствие конкретным договорам. Однако в случае коллизии между внутренним законом и ратифицированным международным договором ратифицированный международный договор имеет преимущественную силу и может быть применен вместо внутреннего закона.

D. Информация и пропаганда

61. Двумя основными органами, занимающимися просвещением населения по вопросам прав человека, являются Комиссия по правам человека и административной юстиции (КПЧАЮ) и Национальная комиссия по гражданскому воспитанию (НКГВ). Самое приоритетное внимание, которое правительство Ганы, опираясь на указанные два органа, уделяет информированию общественности о правах человека, отражает четкое понимание правительством того, что без осведомленности в данной области не может быть никаких улучшений или реального правоприменения. Только в том случае, если население будет хорошо знать свои права и свободы, Гана сможет навсегда освободиться от угнетающей практики, и поэтому образование в данной области выступает необходимым предварительным условием для достижения целей благого управления, демократии и развития.

62. Правительство признает, что, несмотря на все его усилия, из-за недостаточной образованности, нищеты и предрассудков, которые объясняют и усугубляют значительное число нарушений прав человека, осведомленность о правах человека пока еще глубоко не укоренилась в ганском обществе. Повышение информированности имеет крайне важное значение для преодоления этих факторов, а также безразличного и привычного отношения к нарушениям прав человека. Поэтому КПЧАЮ, НКГВ и правительство намерены и впредь предпринимать шаги в целях проведения просветительной работы среди населения.

63. Правительство также признает и с сожалением отмечает факт отсутствия необходимых ресурсов для дела надлежащего информирования общественности. Из-за трудного экономического положения Ганы и ее большого государственного долга КПЧАЮ и НКГВ осуществляют свою деятельность в трудных условиях, характеризующихся нехваткой персонала, низким уровнем заработной платы и неадекватными вспомогательными ресурсами. Правительство прилагает усилия к тому, чтобы в ближайшем будущем исправить ситуацию при содействии международного сообщества.

1. Общая деятельность - Комиссия по правам человека и административной юстиции

64. Комиссия по правам человека и административной юстиции (КПЧАЮ) выступает основным органом, отвечающим за поощрение прав человека и основных свобод в Гане. Хотя активную роль в деле информирования населения о правах человека играют и другие правительственные и неправительственные органы, в контексте Конституции и других законодательных актов Комиссия несет прямую ответственность за решение этой важнейшей задачи. Согласно статье 7(1) г) Закона о Комиссии по правам человека и административной юстиции (Закон № 456 1993 года), Комиссия призвана "вести просветительную деятельность среди населения в области прав и свобод человека с помощью таких средств, которые Уполномоченный может посчитать необходимыми, включая издание публикаций, проведение лекций и организацию симпозиумов". Соответственно эта центральная задача находит отражение в структуре Комиссии, в которую входит Группа по вопросам просвещения населения. Оперативные работники и специалисты юридического профиля в каждом подразделении Комиссии обучены навыкам разъяснительно-пропагандистской работы по правам человека и обязаны выполнять некоторые просветительные функции.

65. Вследствие разнообразия, присущего Гане, Комиссия отдает предпочтение осуществлению просветительных программ на уровне общин. Комиссия организывает такие программы через всю сеть своих областных отделений. Указанная деятельность осуществляется, в частности, в форме муниципальных встреч, рабочих совещаний, радиопрограмм "звоните - отвечаем", лекций и семинаров. Установленной целью является просвещение населения по всем вопросам прав человека, включая ликвидацию расовой дискриминации. Эти общинные просветительные программы подразумевают учет социокультурных условий соответствующих общин и проводятся на местных языках, обеспечивая максимальную эффективность. Указанная деятельность получила значительный импульс в 2000 году в результате открытия по всей стране ЧМ - радиостанций. Это позволило Комиссии на более сфокусированной основе распространять информацию о правах человека в большем числе общин. В 2000 году каждое областное отделение сообщило о расширении своей деятельности в области прав человека на местном уровне.

66. Также обращаясь к более широкой аудитории, Комиссия использовала популярные радио- и телепрограммы в целях пропаганды прав человека. Одна сотрудница старшего звена была частым гостем популярного еженедельного радиокиска по правовой проблематике, где она отвечала на вопросы прав человека и общеправовые вопросы звонивших в студию слушателей на английском языке, а также на языках акан и га. Другие основные сотрудники Комиссии регулярно давали интервью теле- и радиопрограммам и лично выступали с публичными заявлениями. В середине июня Комиссия стала в центре внимания кампании "Встреча с прессой", организованной министерством связи в целях ознакомления населения Ганы с деятельностью различных учреждений. Это позволило различным сотрудникам Комиссии, в том числе Уполномоченному, сделать заявления и ответить на вопросы отечественных телезрителей и радиослушателей.

67. Кроме того, в 2000 году Комиссия продолжила проведение оставшихся мероприятий, намеченных в рамках ее "пятилетней просветительной программы". Эта программа, развернутая в феврале 1998 года, была разработана с целью сосредоточения усилий Комиссии на вопросах повышения информированности в области прав человека и административной юстиции. Она направлена на конкретные организации гражданского общества, включая женские группы, занимающиеся правами человека НПО, средства массовой информации, инвалидов, Ассоциацию работодателей Ганы и депутатов парламента.

68. Комиссия также провела несколько семинаров и рабочих совещаний, с тем чтобы повысить осведомленность духовных лидеров и других лиц по вопросам прав человека. 22 и 23 августа 2001 года Комиссия организовала Национальную консультацию по проблеме расизма, трайбализма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Эта консультация была направлена на повышение информированности ганцев об опасностях расовой дискриминации в преддверии Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Ораторы, выступавшие в ходе консультации, затронули целый ряд вопросов, которые касались, в частности, многокультурного общества, исконного разнообразия, перекрывающихся социокультурных связей и навыков межкультурного общения. Кроме того, Комиссия организовала двухдневное рабочее совещание председателей и присяжных заседателей общинных и окружных судов, цель которого заключалась в повышении информированности членов судейского корпуса для обеспечения того, чтобы при принятии своих решений они в максимально возможной степени учитывали права человека. В дополнение к этому Комиссия и Информационный центр Организации Объединенных Наций вместе с различными группами гражданского общества организовали национальную консультацию на тему "Построение гуманного общества в новом тысячелетии". Упор в ходе консультации был сделан на стратегии поощрения всеобъемлющего и сбалансированного участия каждого человека в жизни ганского общества без каких-либо необоснованных различий, в частности, по признакам пола, этнического происхождения, политических взглядов или принадлежности к политическим организациям, религиозной ориентации или убеждений, физических или умственных недостатков и возраста. Другой семинар, проведенный в Кумаси, втором по величине городе Ганы, обеспечил возможность для открытого диалога о роли традиционных и религиозных лидеров в поощрении прав человека. Это позволило неформальным лидерам взглянуть на проблемы прав человека через призму традиционных обычаев и культурной практики, подлежащих пересмотру.

69. Вся эта деятельность отражает стремление Комиссии к воспитанию населения в духе прав человека посредством информирования людей о правах человека на их собственном языке и с учетом их культурных устоев и исходных знаний. Таким образом, идеи, провозглашенные в Конвенции и других подобных договорах, пропагандируются на понятной основе при достижении наилучших возможных результатов.

70. Комиссия также с удовлетворением отмечает, что она сама многому учится у населения и поддерживает с ним обратную связь, получая информацию об эффективности своей массовой разъяснительно-просветительской работы. Действуя через свои

областные и окружные отделения, Комиссия охватывает самые широкие слои ганского общества и обсуждает с лидерами общин, государственными должностными лицами и молодежью (включая студентов) стратегии проведения в жизнь идей, лежащих в основе их деятельности. В рамках всех своих программ Комиссия уделяет пристальное внимание тому, чтобы люди высказывали свои мнения по поводу результативности работы Комиссии, призывая их способствовать будущим улучшениям посредством выдвижения предложений и оказания практической помощи. С использованием системы опроса участников по методу случайной выборки была проведена оценка некоторых просветительских программ, реализуемых Комиссией. Отзывы оказались в целом весьма положительными и обнадеживающими, хотя и был высказан ряд конструктивных критических замечаний. С тем чтобы повысить показатели работы и уровень подготовленности своего персонала, Комиссия также провела ряд служебных семинаров.

71. С учетом важности и масштабности задачи, связанной с образованием в области прав человека, в процессе своей работы Комиссия стремится к объединению усилий с другими правительственными учреждениями и организациями гражданского общества. Один раз в месяц Комиссия проводит совместные совещания с различными НПО, занимающимися правами человека в Гане, поддерживая с этими полезными партнерами по возможности самое тесное сотрудничество и взаимодействие. Утверждению общих принципов прав человека, при том не только в контексте расовой дискриминации, также способствуют другие государственные органы, такие, как Национальная комиссия по гражданскому воспитанию, Национальная комиссия по средствам массовой информации, Национальная комиссия по делам детей, Национальный совет по положению женщин и вопросам развития и Национальная избирательная комиссия Ганы.

72. Хотя Комиссия широко обнародует свои годовые доклады, в силу своего характера эти доклады, как правило, представляются с явной задержкой, уже после окончания отчетного года. В целях преодоления проблемы такого временного разрыва Комиссия начала в печатной и электронной форме публиковать текущие сведения о своей работе, благодаря чему население стало быстрее получать точную информацию о соответствующих результатах. В подкрепление этих усилий Комиссия предприняла различные инициативы по налаживанию надлежащих связей с общественностью, включая выпуск пресс-релизов и проведение пресс-конференций, посвященных самой разной проблематике и конкретной деятельности Комиссии.

2. Общая деятельность - Национальная комиссия по гражданскому воспитанию

73. Национальная комиссия по гражданскому воспитанию (НКГВ) отвечает за информирование и воспитание населения в духе защиты Конституции в любых обстоятельствах против любых видов злоупотреблений и нарушений. Таким образом, она разрабатывает программы на национальном, областном и окружном уровнях, направленные на достижение целей Конституции, реализацию и контроль за осуществлением программ, призванных развивать в гражданах Ганы чувство гражданской ответственности. Если Комиссия по правам человека и административной юстиции непосредственно занимается просвещением населения во всех вопросах прав человека, то НКГВ, служа делу защиты Конституции, прилагает усилия исключительно с целью пропагандирования роли Конституции в отстаивании прав человека. НКГВ осуществляет деятельность во всех районах Ганы; в ее ведении находятся 1 280 сотрудников, работающих в 10 областных отделениях, 110 окружных отделениях и штаб-квартире.

74. Как и КПЧАЮ, НКГВ проводит свою стратегию в жизнь с использованием таких различных средств, как муниципальные встречи, торжественные митинги, лекции, теле- и радиопрограммы и просветительная работа в школах и на производстве. Хотя Комиссия стоит на страже всех положений Конституции, приоритетное внимание уделяется защите прав, гарантируемых главой 5.

75. Помимо общевоспитательной работы, НКГВ разработала ряд программ, предусматривающих просвещение населения по проблематике расовой дискриминации. Во время выборов, состоявшихся в стране в 2000 году, НКГВ развернула программу по вопросам политической терпимости. В рамках этой общенациональной программы с помощью разъяснительно-просветительской работы на уровне общин и средств массовой информации пропагандировалась идея о том, что голосование должно проводиться не по принципу расовой или этнической близости с кандидатами, а с учетом курса политики и политической платформы.

76. В апреле 2001 года НКГВ провозгласила "Национальную неделю Конституции", целью которой являлась популяризация Конституции, включая положения главы 5. При этом использовались все возможные местные каналы коммуникаций и средства массовой информации: от совещаний на уровне общин до общенационального телевидения. Интересно, что в ходе обследования, проведенного НКГВ после "Национальной недели Конституции", 80% опрошенных заявили, что наиболее важные с точки зрения их информированности результаты деятельности НКГВ в течение этой недели касаются защиты их основных прав и свобод человека, обеспечиваемых Конституцией.

77. В октябре 2001 года НКГВ приступила к осуществлению своей программы искоренения вредных обычаев и практики. Эта программа, ориентированная главным образом на Северную область и область Вольта, имеет целью изживание любой традиционной практики, подразумевающей дискриминацию между людьми по расовым или этническим признакам. В частности, пристальное внимание в рамках этой программы было уделено правам лиц, состоящих в браках с представителями другой расы, или в межэтнических браках.

78. В настоящее время НКГВ завершает планирование программы культурных обменов между различными областями Ганы, которая преследует четкую цель содействовать укреплению дружбы, межэтнического взаимопонимания и согласия.

79. НКГВ также приложила огромные усилия с целью подготовки сокращенного варианта и перевода текста Конвенции, включая главу 5, на местные языки для распространения его среди широкой общественности.

3. Опубликование текстов договоров о правах человека

80. Учитывая недостаточный уровень базового образования и знаний по вопросам прав человека, КПЧАЮ уделяла более пристальное внимание общепросветительской работе в данной области, а не распространению текстов различных договоров о правах человека, включая Конвенцию. Однако общая идея и даже некоторые конкретные меры защиты, закрепленные в различных договорах о правах человека, часто являются объектом рассмотрения и обсуждения в контексте разъяснительно-пропагандистской деятельности Комиссии. В 1993-1997 годах Комиссия активно занималась распространением текстов Всеобщей декларации прав человека и других аналогичных документов. Это осуществлялось в рамках публичных информационных программ, организованных Комиссией, и особенно программ, касающихся подготовки сотрудников полиции и других представителей власти.

81. Хотя Комиссия и другие правительственные учреждения не прилагали согласованных усилий для распространения текста Конвенции, отдельные его экземпляры могут быть беспрепятственно выданы представителям широкой общественности по их просьбе. Кроме того, определенные усилия в целях распространения соответствующих текстов были предприняты некоторыми НПО, например СИВИТАС.

4. Доклады

82. За подготовку докладов в соответствии с некоторыми договорами о правах человека, включая Конвенцию, отвечает Отдел международного права министерства юстиции/ канцелярии Генерального прокурора. Настоящий доклад был подготовлен при содействии младшего консультанта категории специалистов, услуги которого финансировались министерством иностранных дел и международной торговли Канады совместно с Акадийским университетом в Вулфвилле, Новая Шотландия, Канада.

83. По результатам подготовки настоящего доклада рассматривается рекомендация, касающаяся укрепления и централизации процесса представления докладов в соответствии с договорами Организации Объединенных Наций в Гане.

84. Планируются мероприятия в целях обнародования настоящего доклада.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

A. Статья 2

1. Законодательные меры

85. Гана ввела в действие законодательство, направленное на выполнение требований каждого пункта и подпункта статьи 2. В главе 5 Конституции решительно запрещаются все формы расовой дискриминации. Политика правительства, судебных органов и Комиссии по правам человека и административной юстиции (КПЧАЮ) предполагает принятие активных мер с целью обеспечения соблюдения этих положений Конституции.

86. Согласно пункту 1 а), каждое государство-участник обязуется не совершать каких-либо актов расовой дискриминации и обеспечивает, чтобы никакие государственные органы или государственные учреждения не совершали актов расовой дискриминации. Это обязательство выполняется Ганой в законодательной сфере посредством запрещения всех актов расовой дискриминации.

87. В Конституции Ганы четко подчеркивается и гарантируется принцип равенства и свободы от дискриминации. В статье 17 четко устанавливается, что "все люди равны перед законом" и что никто не должен подвергаться дискриминации "по признакам пола, расы, цвета кожи, этнического происхождения, религии, убеждений, социального или экономического положения". Однако что означает "дискриминация"? Статья 17 (3) гласит следующее: "Для целей настоящей статьи под "дискриминацией" подразумевается разное обращение с разными лицами на основании исключительно или главным образом их соответствующих различий по признакам расы, места рождения, политических убеждений, цвета кожи, пола, занятий, религии или убеждений, в связи с чем лица, принадлежащие к одной группе, лишаются каких-либо прав или подвергаются другим ограничениям, которым лица другой группы не подвергаются, либо получают привилегии или преимущества, которые не предоставляются членам другой группы". Как указывалось выше, расследовать предполагаемые нарушения прав и свобод человека, охраняемых Конституцией (и, таким образом, акты расовой дискриминации), совершенные каким-либо правительственным министерством, органом, учреждением или должностным лицом, напрямую уполномочена Комиссия по правам человека и административной юстиции (КПЧАЮ). Ранее также упоминалось, что это в равной мере распространяется как на местные учреждения и властные структуры, так и общенациональные органы. Благодаря особому указанию на то, что культурная и

историческая практика не может противоречить правам и свободам человека, охраняемым Конституцией, отсутствует двойной стандарт или специальный режим - все акты расовой дискриминации, независимо от того, где они имеют место или кто их совершает, являются противоправными.

88. Согласно пункту 1 b) каждое государство-участник обязуется не поощрять, не защищать и не поддерживать расовую дискриминацию, осуществляемую какими бы то ни было лицами или организациями. Здесь также актуальны статьи Конституции, о которых непосредственно говорилось выше; такие действия будут противоречить главе 5 Конституции.

89. Согласно пункту 1 c) каждое государство-участник должно пересматривать, отменять и аннулировать любые внутренние законы, постановления или политику, ведущие к возникновению или увековечению расовой дискриминации. В данном случае глава 5 Конституции также направлена на обеспечение того, чтобы все законы, постановления или политика, подразумевающие дискриминацию между отдельными лицами или группами лиц по признаку расы, объявлялись юридически недействительными. Любое лицо или лица, желающие оспорить какой-либо закон, постановление или политику правительства на том основании, что они увековечивают расовую дискриминацию, могут обратиться со своими претензиями в КПЧАЮ или в суды. Поскольку Конституция является высшим правовым актом Ганы, ее статьи, защищающие население от расовой дискриминации, имеют преимущественную силу по сравнению с любым другим потенциальным законом или постановлением, автоматически аннулируя любой закон или постановление, могущие приводить к увековечению расовой дискриминации. Обзор законодательства, проведенный в контексте подготовки настоящего доклада, обнаружил отсутствие в Гане каких-либо законов, которые в той или иной степени могут считаться дискриминационными.

90. Согласно пункту 1 d) каждое государство-участник должно положить конец практике расовой дискриминации, которую могут осуществлять какие-либо лица, группы или организации. В данном случае указанная деятельность опять же четко запрещается по главе 5 Конституции. В содержащемся ниже разделе, посвященном статье 4, указываются положения Уголовного кодекса Ганы, предполагающие криминализацию указанной деятельности.

91. Согласно пункту 1 e) каждое государство-участник обязуется поощрять, в надлежащих случаях, объединяющие многорасовые организации и движения, равно как и другие мероприятия, направленные на уничтожение расовых барьеров, и не поддерживать те из них, которые способствуют углублению расового разделения. Хотя правительством

осуществляется целый ряд административных мер, направленных на укрепление отношений между различными группами в Гане (см. ниже), важнейшая законодательная мера, принятая в данной области, опять-таки предусмотрена в главе 5 Конституции. Благодаря наложению запрета на любую деятельность, подразумевающую распространение идей расовой дискриминации, Конституция делает большой шаг вперед в направлении недопущения расовой розни.

92. Согласно пункту 2, государства-участники должны принимать, когда обстоятельства этого требуют, особые меры с целью обеспечения развития и защиты некоторых расовых групп или лиц, к ним принадлежащих, с тем чтобы гарантировать им полное и равное использование прав и свобод человека. Гана с удовлетворением отмечает, что на ее территории не существует какой-либо доминирующей или угнетенной этнической или расовой общины; в целом каждая расовая группа пользуется равным статусом в процессах принятия решений. Однако были предприняты определенные усилия в целях преодоления "разрыва в образовании", характерного для Ганы; традиционно население северных областей по сравнению с южными районами имело меньше возможностей образования, что являлось результатом официальной британской политики колонизации, предполагавшей использование жителей северной части страны в качестве национального "трудового резерва". После обретения независимости д-р Нкрума разработал Северную программу предоставления стипендий, в рамках которой учащимся-северянам в некоторых школах в северных областях выплачивается пособие на образование. Вплоть до настоящего времени население севера имеет более низкий уровень образования, чем на юге; однако Северная программа предоставления стипендий по-прежнему обеспечивает сокращение разрыва в образовании и открывает всем ганцам равный доступ к мерам защиты прав и свобод, гарантируемых Конституцией и охраняемых КПЧАЮ.

2. Административные меры

93. Как уже указывалось, в Гане не существует какой-либо одной доминирующей или же подневольной этнической группы. Вместе с тем для всех этнических групп в Гане характерны некоторые проявления дискриминации и нетерпимости, которые заслуживают пристального внимания. Обследование, проведенное в 1997 году Международным фондом избирательных систем, показало, что 25% опрошенных ощущают на себе дискриминацию по причине своего происхождения из того или иного племени.

94. Поэтому, помимо правовых мер, направленных на ликвидацию расовой дискриминации, Гана принимает с этой целью различные административные меры. Гана признает, что из-за своих племенных исторических укладов, отсутствия современных методов коммуникаций, недостаточного развития системы высшего образования и слабой

инфраструктуры она должна делать больше, чем просто устанавливать правовые барьеры для дискриминации; она должна прилагать усилия в целях преодоления социального невежества, которое порождает и подпитывает расовую дискриминацию.

95. Одна из основных функций в этой связи сводится к просвещению всех граждан Ганы по вопросам прав человека и расовой дискриминации. Как уже упоминалось выше, задача просвещения населения в области прав человека возложена на КПЧАЮ. В решении этой задачи ей помогает Национальная комиссия по гражданскому воспитанию (НКГВ), которая занимается просвещением населения по вопросам Конституции.

96. В редких случаях расовых конфликтов правительство и КПЧАЮ быстро привлекали авторитетных деятелей, на общинном уровне занимающихся посредническими услугами и примирением, в целях прекращения этих конфликтов. Большинство инцидентов были вызваны отдельными племенными противоречиями и проблемами власти вождей в связи с правопреемством и владением землей. Каких-либо систематических насильственных актов дискриминации, совершаемых одной группой по отношению к другой на широкомасштабной и постоянной основе, в Гане не прослеживается. Большинство случаев насилия и конфликтов, вызванных расовой дискриминацией, носят единичный характер. Ниже приводится информация о недавних подобных инцидентах и усилиях, предпринятых с целью их преодоления.

97. В 1994-1995 годах произошел крупнейший такого рода инцидент за период современной истории Ганы: в ходе конфликта на почве неурегулированности проблемы племенной власти, уходящего своими корнями в доколониальные времена, в северной части страны погибло несколько тысяч человек. В результате в 1995 году правительство создало Постоянную группу по мирным переговорам (ПГМП), в состав которой вошли религиозные лидеры, представители НПО, члены Государственного совета и другие субъекты и которая была призвана урегулировать споры на основе посредничества. ПГМП провела расследование и попыталась устранить давние основополагающие причины вражды и распри между двумя главными конфликтующими группами: конкомба, с одной стороны, и нанумба, гонджа и дагомба, с другой стороны. После этого конфликт утих и ни о каких случаях гибели людей больше не сообщалось.

98. В 1998 году во время конфликта, также разразившегося из-за соперничества вождей племени за власть в Кью, небольшом крестьянском поселении в области Вольта, 12 человек получили ранения и было сожжено четыре дома. ПГМП также осуществила вмешательство и смогла ослабить напряженность.

99. В 1999 году вспыхнула напряженность в рыболовецком поселке Франкадуа в области Вольта, когда после нескольких случаев перебранки, в которой сходились лидеры двух общин, противоборствующие этнические группы взялись за оружие. На помощь была призвана КПЧАЮ, и после посреднических общинных переговоров, в которых участвовало более 140 человек, было принято соответствующее решение и стороны примирились. Никакого насилия не было.

100. В ноябре 1999 года свыше 200 домов было сожжено в ходе расового конфликта, возникшего в городе Агона-Ньякром в Центральной области. Здесь напряженность возникла между местными жителями и недавними поселенцами по окончании футбольного матча их команд. Хотя сразу никто не умер, позже пять человек скончались от отравления угарным газом. Инцидент был доведен до сведения КПЧАЮ, которая приняла соответствующие меры с целью контролирования ситуации и в определенной мере выступила в качестве посредника между двумя группами. Случаев насилия впоследствии не отмечалось.

101. В сентябре 2001 года возник конфликт в Агого, небольшом городке в области Вольта. Причиной ему послужила напряженность, вызванная предполагаемой дискриминацией на основе религиозной практики. Как только обе стороны вооружились в подготовке к сражению, конфликт был предотвращен при таком же посредническом содействии КПЧАЮ, как во Франкадуа.

102. В декабре 2001 года в Боку, в Верхней восточной области Ганы, вспыхнул трехдневный кровавый вооруженный конфликт, явившийся результатом давних этнических противоречий между племенами кусаси и мампруси. Согласно официальным данным, в ходе этого конфликта погибло 60 человек; однако по неофициальным оценкам называются более высокие цифры.

103. Главным образом из-за того, что в 1983 году Нигерия депортировала 1 млн. ганцев, многие из них испытывают некоторую неприязнь по отношению к нигерийцам. Хотя насилия было мало, напряженность по-прежнему сохраняется; многие ганцы открыто проявляют неуважение и с предубеждением относятся к нигерийцам на своей территории.

104. С 1999 года в средствах массовой информации стали более широко освещаться случаи притеснений работодателями-репатриантами своих рабочих-ганцев. Порою указывалось, что эти инциденты имеют под собой расовую почву. Хотя ни один из инцидентов не привел к подаче жалоб в КПЧАЮ, следует отметить, что такая форма расовой дискриминации взволновала население.

105. Несмотря на то, что по сравнению с соседними государствами Западной Африки в Гане отмечается небольшое число случаев серьезных расовых конфликтов с применением насилия, любой расовый конфликт - это уже слишком много. Правительство привержено идее просвещения граждан относительно недопустимости проявлений нетерпимости и дискриминации. Однако из-за финансового положения и трудностей в плане развития инфраструктуры системы образования, с которыми сталкивается правительство, требуется определенное терпение. Правительство Ганы приветствует любую помощь международного сообщества в борьбе с указанной проблемой.

В. Статья 3

106. Гана самым решительным образом осуждает все формы расовой сегрегации и апартеида. Соответственно в Гане не практикуется ни одна из форм расовой сегрегации или апартеида. Правительство твердо уверено, что в Гане, а также нигде в мире не должно быть искусственных барьеров, устанавливаемых по расовым признакам.

107. Любая такого рода деятельность запрещается Конституцией. Статья 17 Конституции предусматривает, в частности, равенство и свободу от дискриминации. Она гласит следующее: "Все люди равны перед законом. Никто не должен подвергаться дискриминации по признакам пола, расы, цвета кожи, этнического происхождения, религии, убеждений, социального или экономического положения".

108. На протяжении своей истории Гана всегда занимала твердую позицию по отношению к странам, практиковавшим расовую сегрегацию. Когда Южная Африка поддерживала апартеид, Гана открыто осуждала эту практику и предоставляла убежище жертвам этих самых бесчеловечных действий. Хорошо известно, что в годы после достижения независимости Гана предоставляла лицам, пострадавшим от апартеида, ганские паспорта, статус беженца и стипендии на цели высшего и предшествующего ему образования.

С. Статья 4

109. К сожалению, внутренние законы Ганы являются недостаточными для соблюдения требований пунктов а), b) и c) статьи 4. Министерство юстиции/канцелярия Генерального прокурора знает об этом недостатке и в настоящее время проводит обзор и пересмотр Уголовного кодекса Ганы для обеспечения того, чтобы внутреннее законодательство согласовывалось с обязательствами страны по Конвенции.

110. Хотя в рамках статьи 17 Конституции Ганы запрещаются все формы расовой дискриминации, в Уголовном кодексе Ганы отсутствует соответствующий раздел, который бы объявлял все акты, упоминаемые в пунктах а) и b) статьи 4 Конвенции противозаконными или подлежащими уголовному преследованию. Кроме того, хотя различные статьи запрещают *акты* расовой дискриминации, положений о запрете или недопущении *поощрения* расовой дискриминации *или подстрекательства* к ней, согласно пункту с), не предусматривается.

111. Как отмечалось выше, международные договоры могут применяться вместо внутреннего права. Однако без внесения надлежащих поправок в Уголовный кодекс статью 4 Конвенции трудно применять в ганском уголовном судопроизводстве. Поэтому Уголовный кодекс Ганы следует изменить для приведения его в соответствие со статьей 4.

112. При этом в Гане существует определенное законодательство, которое, пусть даже оно является неполным, можно рассматривать в качестве криминализирующего расовую дискриминацию. Статья 49А Уголовного кодекса 1960 года предусматривает вынесение любому лицу, совершающему геноцид, приговора к смертной казни. В соответствии с пунктом 2) статьи 49А "Лицом, совершающим геноцид с намерением уничтожить полностью или частично какую-либо национальную, этническую, расовую или религиозную группу, считается лицо, которое: а) убивает членов такой группы; b) причиняет серьезные телесные повреждения или умственное расстройство членам такой группы; с) предумышленно создает для какой-либо группы такие жизненные условия, которые рассчитаны на ее полное или частичное физическое уничтожение; d) принимает меры, рассчитанные на предотвращение деторождения в среде такой группы; или e) осуществляет насильственную передачу детей из одной человеческой группы в другую".

113. Кроме того, с целью запрещения организаций, разжигающих расовую ненависть, может использоваться пункт 1) статьи 182А. Он гласит следующее: "Когда президент полагает, что: а) цели или направления деятельности какой-либо организации противоречат общественному благу; или b) существует опасность использования конкретной организации в ущерб общественному благу, - он может, если посчитает это необходимым, на основе исполнительного акта объявить эту организацию запрещенной". Однако указанные положения Уголовного кодекса включены в главу "Преступления против безопасности государства" и предназначены для пресечения изменнической деятельности. Их использование против организаций, разжигающих расовую ненависть, может быть оспорено, а слишком усердное применение соответствующего исполнительного акта может привести к политической нестабильности.

114. Статья 17 Конституции Ганы предусматривает, что никто не должен подвергаться дискриминации по признакам этнического происхождения. Однако эта статья не обеспечивает никакой защиты от актов поощрения расовой дискриминации и превосходства или подстрекательства к ним, как это требуется статьей 4 с). Хотя пункт 4 статьи 55 запрещает создание политических партий, основанных на разделении по этническому, религиозному, областному или любому другому частному признаку, это положение распространяется только на политические партии, а не на все государственные учреждения, согласно установленному требованию.

115. Пункты 5) и 6) статьи 35 Конституции предусматривают развитие Ганы в духе расового согласия. В этой статье, в частности, отмечается следующее: "5) Государство активно поощряет единение народов Ганы и запрещает дискриминацию и предрассудки по признакам происхождения, рождения, этнической принадлежности, пола, религии, веры или других убеждений. 6) На пути достижения целей, провозглашенных в пункте 5) настоящей статьи, государство принимает надлежащие меры для а) укрепления чувства преданности Гане, которое должно преобладать над местническими, этническими и другими интересами". Учитывая эту статью и нынешние недостатки Уголовного кодекса Ганы с точки зрения соблюдения положений статьи 4 Конвенции, министерство юстиции приступило к пересмотру Уголовного кодекса в целях его соответствующего изменения.

D. Статья 5

116. Защита всех соответствующих прав, упоминаемых в статье 5, обеспечивается Ганой в рамках главы 5 Конституции.

117. Согласно пункту а) государства-участники обязуются защищать право на равенство перед судом и перед всеми другими органами, отправляющими правосудие. В Конституции Ганы 1992 года непосредственно провозглашается, что "все люди равны перед законом" и что "никто не должен подвергаться дискриминации по признакам пола, расы, цвета кожи, этнического происхождения, религии, убеждений, социального или экономического положения" (статья 17, пункты 1 и 2). Кроме того, в статье 19 Конституции предусматривается защита права на справедливое судебное разбирательство. В этой объемистой статье, в частности, указывается, что каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право на справедливое слушание его дела в суде без неоправданной задержки. В дополнение к этому каждый обвиняемый в уголовном преступлении считается невиновным, пока виновность его не будет доказана либо пока он не признает себя виновным, и при этом он незамедлительно и подробно информируется на языке, который он понимает, о характере предъявляемого ему обвинения, и он должен также иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты и иметь

возможность защищать себя в суде лично или через выбранного им самим защитника. Судебное разбирательство по делу лица, обвиненного в уголовном преступлении, должно проводиться в его присутствии, если только он не отказывается предстать перед судом, после того как он был надлежащим образом уведомлен об этом судебном разбирательстве.

118. Согласно пункту b) государства-участники обязуются гарантировать право на личную безопасность и защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений. Конституция Ганы это гарантирует, обеспечивая защиту права на жизнь (статья 13), защиту личной свободы (статья 14), защиту человеческого достоинства (статья 15), защиту от рабства и принудительного труда (статья 16), защиту от конфискации имущества (статья 20) и защиту основных свобод (статья 21). Уголовным кодексом 1960 года (Закон № 29) Ганы также охватываются преступления, связанные с нападением и нанесением побоев, преднамеренными действиями и неправомерным причинением вреда.

119. Согласно пункту c) государства-участники обязуются защищать политические права, и в частности право голосовать и выставлять свою кандидатуру на выборах на основе всеобщего и равного избирательного права, а также равное право принимать участие в управлении страной на любом уровне и право равного доступа к государственной службе. Конституция Ганы обеспечивает защиту всех этих политических прав. Пункт 3 статьи 21 гласит следующее: "Все граждане обладают правом и свободой создавать политические партии и вступать в политические партии, а также участвовать в политической деятельности". Статья 42 гласит следующее: "Каждый гражданин Ганы, достигший 18-летнего возраста и находящийся в здравом рассудке, имеет право на голосование и может быть зарегистрированным в качестве избирателя для целей проведения государственных выборов и лица, обладающего правом голоса, для участия в референдумах". Пункт 1 статьи 55 гласит: "Настоящим гарантируется право на создание политических партий". Аналогичным образом Конституция гарантирует полный перечень основных свобод, обеспечивающих демократическое участие, включая право на свободу слова, право на свободу ассоциации и право на равное обращение со стороны суда. Важно, что Конституция ограждает общество от политических партий и организаций, которые могут быть построены на дискриминационных принципах. Пункт 4 статьи 55 гласит следующее: "Каждая политическая партия должна иметь общенациональный характер, и ее членский состав не должен формироваться на основе какого-либо разделения по этническим, религиозным, областным признакам или другим дискриминирующим основаниям". Кроме того, в пункте 5 статьи 55 отмечается следующее: "Внутренняя организационная структура той или иной политической партии должна согласовываться с демократическими принципами, а ее деятельность и цели

не должны находиться в противоречии или идти вразрез с Конституцией или любым другим законом". Тем самым предусматривается защита от политических партий, членство в которых регулируется дискриминационными признаками.

120. Согласно пункту d), государства-участники обязуются защищать целый ряд гражданских прав. Конституции Ганы направлена на защиту, по форме и по существу, всех перечисленных в данном контексте прав:

a) право на свободу передвижения и проживания в пределах государства охраняется статьей 21. Пункт 1 g) этой статьи гарантирует "свободу передвижения, которая подразумевает право свободно перемещаться по территории страны, право покидать Гану и возвращаться в нее, а также защиту от высылки из Ганы";

b) право покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну охраняется положениями, непосредственно указанными выше;

c) право на гражданство охраняется по главе 3 Конституции, в которой излагаются правила, регулирующие институт гражданства Ганы;

d) право на вступление в брак и на выбор супруга в действительности охраняется по статье 21, в которой гарантируются общие основные свободы;

e) право на владение имуществом как единолично, так и совместно с другими охраняется пунктом 1 статьи 18, который гласит: "Каждый человек имеет право на владение имуществом либо единолично, либо совместно с другими";

f) право наследования обеспечивается пунктом 7 статьи 36, который гласит: "Государство гарантирует владение имуществом и право наследования". Статья 20 (которая обеспечивает защиту от конфискации имущества) и статья 21 (в которой закрепляются основные свободы) также в действительности направлены на охрану права наследования. Право наследования непосредственно предоставляется супругам в соответствии с пунктом 1 статьи 22, который гласит: "Супруг (супруга) не может быть лишен (лишена) разумного обеспечения за счет собственности своей умершей супруги (умершего супруга), независимо от того, оставила (оставил) ли последняя (последний) завешание";

g) право на свободу мысли, совести и религии охраняется подпунктами b) и c) пункта 1 статьи 21, которые гласят следующее: "Все люди имеют право на b) свободу мысли, совести и убеждений, включающую в себя свободу научной деятельности; c) свободу принимать и исповедовать любую религию";

h) право на свободу убеждений и их свободное выражение охраняется Конституцией Ганы 1992 года в соответствии с подпунктом a) пункта 1 ее статьи 21, который гласит следующее: "Все люди имеют... a) право беспрепятственно придерживаться своих мнений и свободно их выражать, которое включает в себя свободу печати и других средств массовой информации";

i) право на свободу мирных собраний и ассоциации охраняется в соответствии с подпунктами d) и e) пункта 1 статьи 21, в которых отмечается следующее: "Все люди имеют право на d) свободу собраний, включая право принимать участие в процессиях и демонстрациях; e) свободу ассоциации, включающую в себя право создавать профсоюзы и другие национальные и международные ассоциации и вступать в таковые для защиты своих интересов".

121. Согласно пункту e), государства-участники обязуются соблюдать перечень экономических, социальных и культурных прав. Глава 5 Конституции направлена на защиту, по форме и по существу, всех перечисленных ниже прав:

a) право на труд, свободный выбор работы, справедливые и благоприятные условия труда, защиту от безработицы, равную плату за равный труд и справедливое и удовлетворительное вознаграждение во всей полноте охраняется Конституцией. Пункт 1 ее статьи 24 гласит следующее: "Каждый человек имеет право на труд в удовлетворительных, безопасных и гигиеничных условиях и должен получать равную плату за равный труд без каких бы то ни было различий". Пункт 2 статьи 24 гласит: "Каждому трудящемуся должны быть обеспечены отдых, досуг и разумное ограничение рабочего времени, оплачиваемый периодический отпуск, равно как и вознаграждение за праздничные дни";

b) право создавать профессиональные союзы и вступать в них охраняется в соответствии с подпунктом e) пункта 1 статьи 21, который гласит: "Все люди имеют право на e) свободу ассоциации, которая включает в себя право создавать профессиональные союзы или другие национальные и международные ассоциации и вступать в таковые для защиты своих интересов", - а также в соответствии с пунктом 3

статьи 24, который гласит: "Каждый трудящийся имеет право создавать профсоюз или присоединяться к профсоюзу по своему выбору в целях поощрения и защиты своих экономических и социальных интересов";

с) право на жилище, которое напрямую не охраняется Конституцией, но тем не менее косвенно затрагивается пунктом 1 статьи 37, который гласит: "Государство стремится к построению и охране общественного строя, основанного на идеалах и принципах свободы, равенства, справедливости, честности и ответственности, как это провозглашено в главе 5 Конституции; в частности, государство направляет свою политику на достижение того, чтобы каждый гражданин имел равные права, обязанности и возможности перед законом". Кроме того, статья 20 обеспечивает защиту от конфискации имущества, включая жилье;

d) право на здравоохранение, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальное обслуживание напрямую не охраняется Конституцией, но в действительности затрагивается пунктом 6 статьи 37, гласящим следующее: "Государство...

а) обеспечивает создание и поддержание основанных на принципе взносов схем социального страхования, гарантирующих материальную обеспеченность самозанятого населения и других граждан Ганы; б) предоставляет такую социальную помощь престарелым, которая позволяет им поддерживать достойный уровень жизни". С учетом положений этой статьи в настоящее время действует законодательство, предусматривающее выплату пособий по старости, пособий по инвалидности, пособий в связи с потерей кормильца, пособий на медицинскую помощь, пособий по болезни, пособий по беременности и родам и пособий по случаю производственного травматизма. Соответствующими законодательными актами являются Закон о социальном обеспечении 1991 года, Закон о предоставлении компенсации трудящимся 1987 года и Декрет о труде 1967 года; порядок выплаты пособий по болезни и пособий на медицинскую помощь регулируется на основании соглашений о ведении коллективных переговоров и административных постановлений;

е) право на образование и профессиональную подготовку охраняется пунктом 1 статьи 25, в котором, в частности, отмечается следующее: "Все люди имеют право на равные возможности и условия получения образования, и с целью всеобъемлющего осуществления этого права: а) базовое образование должно быть бесплатным, обязательным и доступным для всех; б) среднее образование в его различных формах, включая профессионально-техническое образование, должно быть открыто и сделано доступным для всех путем принятия всех необходимых мер, и в частности постепенного введения бесплатного образования; d) по возможности должно поощряться или интенсифицироваться элементарное образование;

f) право на участие в культурной жизни гарантируется пунктом 1 статьи 26 Конституции, который гласит: "Каждый человек вправе выступать носителем любой культуры, использовать любой язык, придерживаться любых традиций и исповедовать любую религию, а также поощрять их развитие при условии соблюдения положений Конституции". Кроме того, в статье 39, в частности, отмечается: "1) государство принимает меры с целью прочного закрепления надлежащих ценностей, основанных на обычае, во внутренней жизни страны посредством формального и неформального образования и осознанной увязки культурных факторов с соответствующими мерами национального планирования; 2) государство обеспечивает адаптацию и развитие надлежащих ценностей, основанных на обычае и имеющих культурную направленность, в контексте растущих потребностей общества в целом и, в частности, добивается искоренения традиционной практики, являющейся вредной для здоровья и благополучия человека; 3) государство содействует развитию местных языков и воспитанию чувства гордости за ганскую культуру".

122. Согласно пункту f) государства-участники обязуются охранять право на доступ к любому месту или любому виду обслуживания, предназначенному для общественного пользования. В действительности Конституция обеспечивает защиту этого права в рамках пункта 2 статьи 17, который гласит: "Никто не должен подвергаться дискриминации по признакам пола, расы, цвета кожи, этнического происхождения, религии, убеждений, социального или экономического положения". Таким образом, отказ какому-либо лицу в его праве доступа к любому месту, предназначенному для общественного пользования, кроме как по причине обеспечения безопасности или здоровья людей, находящихся в этом месте, представляет собой неоправданное и противозаконное действие.

Е. Статья 6

1. Общие сведения

123. КПЧАЮ (как указывается выше) в соответствии с главой 18 Конституции уполномочена расследовать предполагаемые нарушения основных прав и свобод, гарантируемых главой 5 Конституции. На нее также возложены задачи издания постановлений и рекомендаций, основывающихся на результатах проведенных ею расследований предполагаемых нарушений, и информирования жителей страны об их основных правах и свободах и о роли Комиссии в защите этих прав и свобод. Основные права и свободы, охраняемые Конституцией, и, следовательно, Комиссией, указываются выше, в частности в разделе, посвященном статье 5. Комиссия через свои 89 окружных отделений осуществляет деятельность в каждом районе Ганы, обеспечивая всем ганцам доступ к механизмам их защиты от расовой дискриминации.

124. Как было объяснено выше, конечной инстанцией отправления правосудия во всех случаях посягательств на права человека, включая расовую дискриминацию, является судебная власть.

2. Справедливое возмещение

125. Глава 17 Конституции гарантирует равенство всех людей перед законом и защищает их от всякого рода дискриминации, в том числе расовой дискриминации. При этом она направлена на обеспечение того, чтобы каждый человек имел равные права требовать от властей справедливое и адекватное возмещение за любой вред, причиненный в результате такой дискриминации. КПЧАЮ уполномочена выносить рекомендации, касающиеся предоставления надлежащего возмещения в этих случаях. Таким образом, все люди имеют равное конституционное право требовать адекватное возмещение за нарушения своих прав человека.

3. Защита от расовой дискриминации на практике

126. Меры защиты от расовой дискриминации, предусмотренные главой 5 Конституции и обеспечиваемые КПЧАЮ в соответствии с главой 18 Конституции, неоднократно применялись на практике. Из 9 265 жалоб, рассмотренных Комиссией в 2000 году, в общей сложности 1 022 жалобы были отнесены к категории общих жалоб, связанных с правами человека, в том числе приблизительно 40 из них касались дискриминации. Хотя подробные данные об этих случаях отсутствуют, жалоб, непосредственно касающихся расовой дискриминации, было меньше пяти. За большинством жалоб, полученных в связи с дискриминацией, стояли случаи религиозной дискриминации, которые порою косвенно можно отнести к расовой дискриминации из-за того, что религия в Гане часто увязывается с этническим происхождением. В принятых решениях по большинству этих дел Комиссия рекомендовала восстановить присущие подателям жалоб права человека, нарушенные в результате конкретных действий или бездействия. В некоторых случаях была предложена денежная компенсация. Практически во всех случаях податели жалоб были удовлетворены процессом отправления правосудия. Хотя Комиссия не может быть всегда совершенно безупречной в своих действиях, она гордится тем, что за свою справедливую и честную работу пользуется авторитетом среди широких слоев населения, а также среди лиц, обратившихся к ней с жалобой.

Г. Статья 7

127. Гана признает важность активизации и сосредоточения своих усилий в целях просвещения населения по вопросам прав человека. Хотя Конституция в целом предусматривает адекватные юридические меры, препятствующие нарушениям прав человека, при отсутствии информированности широких слоев населения о правах человека эти юридические меры являются малоцелесообразными. Таким образом, КПЧАЮ и НКГВ прилагают энергичные усилия для просвещения народа Ганы. Несмотря на достигнутый прогресс, еще гораздо больше предстоит сделать.

128. В соответствии с руководящими принципами, принятыми Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, настоящий раздел разбит на три общих подраздела: просвещение и образование, культура и информация. Большая часть сведений, содержащихся в настоящем разделе, также указывается выше в разделе "Информация и пропаганда". Как ранее отмечалось, никакое правительственное учреждение не прилагало широкомасштабных усилий в целях распространения собственного текста Конвенции среди населения Ганы: с тем чтобы деятельность по распространению более сложных юридических текстов была эффективной, ей должно предшествовать базовое образование в области прав человека. Таким образом, в оставшейся части настоящего раздела рассматриваются усилия, направленные на распространение и пропаганду идей, а не фактического текста Конвенции.

1. Просвещение и образование

129. Как говорилось выше, основными органами, занимающимися разработкой и осуществлением программ просвещения и образования населения Ганы по вопросам прав человека, выступают КПЧАЮ и НКГВ.

130. В соответствии с законодательством КПЧАЮ и НКГВ уполномочены парламентом вести среди населения разъяснительно-пропагандистскую работу в области прав человека. Согласно статье 7(1) g) Закона о Комиссии по правам человека и административной юстиции (Закон №456 1993 года) КПЧАЮ призвана "вести просветительную деятельность среди населения в области прав и свобод человека с помощью таких средств, которые уполномоченный может посчитать необходимыми, включая издание публикаций, проведение лекций и организацию симпозиумов". По статье 233 главы 19 Конституции на НКГВ возложена задача "b) информировать и воспитывать население в духе защиты Конституции в любых обстоятельствах против любых видов злоупотреблений и нарушений; c) периодически разрабатывать для рассмотрения правительством программы на национальном, областном и окружном уровнях, направленные на

достижение целей Конституции; d) обеспечивать разработку, реализацию и контроль за осуществлением программ, призванных развивать в гражданах Ганы чувство гражданской ответственности и осознание своих прав и обязанностей как свободных людей". Таким образом, НКГВ уполномочена просвещать население по всем аспектам Конституции, включая права, изложенные в главе 5 Конституции, и статью 17, касающуюся расовой дискриминации.

131. В административной области обе организации прилагают согласованные усилия для решения поставленных перед ними задач посредством осуществления различных программ и мероприятий, направленных на просвещение населения по вопросам прав человека и основных свобод. Эти усилия предпринимаются не только на уровне широкой общественности, но и на уровне конкретных целевых групп, включая школьников и уязвимые слои населения. Как правило, разработка и контроль за осуществлением программ школьного обучения, посвященных Конституции, и в частности главе 5, обеспечиваются НКГВ. В целом эти административные программы можно разбить на две категории.

a) Борьба с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации

132. КПЧАЮ реализует широкий круг программ, подразумевающих просвещение людей об их правах и правах других лиц, борьбу с предрассудками и повышение информированности о роли Комиссии в осуществлении расследований и принятии решений по факту предполагаемых нарушений прав человека. Комиссия проводит различные разъяснительно-пропагандистские мероприятия общего характера на уровне общин, имеющие целью обеспечение осведомленности жителей Ганы о правах человека, включая расовую дискриминацию, с учетом их мировоззрения и на их языках. При этом используются такие средства, как общественные лекции, симпозиумы, муниципальные встречи, торжественные митинги и местные радиопрограммы. Деятельностью Комиссии на данном направлении руководит Группа по вопросам просвещения населения КПЧАЮ, которая имеет надлежаще обученный персонал в каждом областном отделении.

133. КПЧАЮ также осуществляет схожие программы, ориентированные на более широкую аудиторию и предусматривающие задействование средств массовой информации в целях обеспечения осведомленности населения о правах человека и роли Комиссии в их защите. В данном случае используются общенациональные теле- и радиопрограммы. Благодаря всем этим точечным усилиям КПЧАЮ превратилась в весьма авторитетный орган: деятельность КПЧАЮ постоянно освещается на первых страницах ганских газет, что способствует росту ее популярности.

134. НКГВ осуществляет ряд схожих проектов на уровне общин, направленных на просвещение людей об их правах и правах других лиц. В каждом из 110 окружных отделений НКГВ имеются сотрудники, призванные вести разъяснительно-пропагандистскую работу среди общественности и школьников в области прав человека во время классных занятий, лекций, торжественных митингов и с использованием других средств, как в случае КПЧАЮ. Деятельность НКГВ на этом направлении носит широкомасштабный характер и затрагивает жизнь многих ганцев.

- b) Поощрение взаимопонимания, терпимости и дружбы между народами и расовыми и этническими группами

135. В августе 2001 года КПЧАЮ организовала двухдневную Национальную консультацию по проблеме расизма, трайбализма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Эта конференция, проведенная в Гане в рамках подготовки к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, была посвящена главным образом мерам поощрения взаимопонимания между расовыми группами при обсуждении, в частности, таких вопросов, как многокультурное общество, исконное разнообразие и межкультурное общение. На ней присутствовало свыше 100 участников, представлявших НПО, КПЧАЮ, активистские группы, общины, средства массовой информации и Организацию Объединенных Наций.

136. Помимо реализации проектов по борьбе с расовой дискриминацией, КПЧАЮ также приступила к осуществлению программ, направленных на укрепление принципов терпимости и взаимопонимания. Недавно Комиссия организовала двухдневное рабочее совещание с целью повышения информированности судей для обеспечения того, чтобы при принятии своих решений они в максимально возможной степени учитывали права человека.

2. Культура

137. КПЧАЮ и НКГВ играют центральную роль в деле формирования национальной культуры понимания и терпимости. Ключевым условием для решения этой задачи является преодоление традиционного племенного разделения при сохранении значимости традиционных устоев и практики населения. Ориентиром для правительства Ганы в деле формирования такой культуры терпимости служит Конституция 1992 года. Пункт 4 статьи 35 Конституции гласит следующее: "Государство прививает всем ганцам чувство уважения основных прав и свобод человека и достоинства человеческой личности". Пункт 9 той же статьи гласит: "Государство поощряет отношения политической

терпимости среди населения Ганы". В пункте 1 статьи 37, в частности, отмечается: "Государство стремится к построению и охране общественного строя, основанного на идеалах и принципах свободы, равенства, справедливости, честности и ответственности, как это провозглашено в главе 5 Конституции". В пунктах 1, 2 и 3 статьи 39 указывается: "При соблюдении положений пункта 2 настоящей статьи государство 1) принимает меры в целях прочного закрепления надлежащих ценностей, основанных на обычаях, во внутренней жизни страны посредством формального и неформального образования и осознанной увязки культурных факторов с соответствующей деятельностью в области национального планирования; 2) обеспечивает адаптацию и развитие надлежащих ценностей, основанных на обычаях и имеющих культурную направленность, в контексте растущих потребностей общества в целом и, в частности, добивается искоренения традиционной практики, являющейся вредной для здоровья и благополучия человека; 3) способствует развитию местных языков и воспитанию чувства гордости за ганскую культуру". С учетом этих руководящих принципов КПЧАЮ и НКГВ проводят такую разъяснительно-пропагандистскую работу среди населения, которая содействует созданию и развитию соответствующей национальной культуры.

а) Борьба с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации

138. В контексте работы по формированию национальной культуры, свободной от расовой дискриминации, КПЧАЮ организовала недавно в Кумаси семинар, позволивший открыто проанализировать роль традиционных и религиозных лидеров в поощрении прав человека. Пригласив традиционных и религиозных лидеров на это совещание, КПЧАЮ смогла выслушать мнения указанных лидеров по рассматриваемой теме и повысить их информированность о правах человека и возможных путях их осуществления в условиях традиционных жизненных укладов. Это также позволило неформальным лидерам взглянуть на проблемы прав человека через призму традиционных обычаев и культурной практики, подлежащих пересмотру.

139. В ходе выборов, состоявшихся в стране в 2000 году, НКГВ развернула свою программу по вопросам политической терпимости. В рамках этой общенациональной программы с помощью разъяснительно-просветительской работы на уровне общин и средств массовой информации пропагандировалась идея о том, что голосование должно проводиться не по принципу расовой или этнической близости с кандидатами, а с учетом курса политики и политической платформы. Это содействовало борьбе с расовыми предрассудками и формированию культуры политической терпимости.

140. Кроме того, в октябре 2001 года НКГВ приступила к осуществлению своей программы искоренения вредных обычаев и практики. Эта программа, ориентированная главным образом на Северную область и Вольту, имеет целью изживание традиционной практики, подразумевающей дискриминацию между людьми по расовым или этническим признакам. В частности, пристальное внимание в рамках этой программы было уделено правам лиц, состоящих в браках с представителями другой расы или в межэтнических браках. В данном случае, разъясняя ганцам опасность такой практики, НКГВ надеется устранить дискриминацию на уровне ганской культуры.

b) Поощрение взаимопонимания, терпимости и дружбы между народами и расовыми и этническими группами

141. В стремлении к формированию культуры дружбы и понимания между людьми, проживающими в Гане, КПЧАЮ и Информационный центр Организации Объединенных Наций вместе с различными группами гражданского общества организовали Национальную консультацию на тему "Построение гуманного общества в новом тысячелетии". Упор в ходе консультации был сделан на стратегии поощрения всеобъемлющего и сбалансированного участия каждого человека в жизни ганского общества без каких-либо необоснованных различий, в частности по признакам пола, этнического происхождения, политических взглядов или политической принадлежности, религиозной ориентации или религиозных убеждений, физических или умственных недостатков и возраста.

142. В апреле 2001 года НКГВ провозгласила "Национальную неделю Конституции", целью которой являлась популяризация Конституции, включая положения главы 5. При этом использовались все возможные местные каналы коммуникаций и средства массовой информации: от совещаний на уровне общин до общенационального телевидения. Интересно, что в ходе обследования, проведенного НКГВ после "Национальной недели Конституции", 80% опрошенных заявили, что наиболее важные с точки зрения их информированности результаты деятельности НКГВ в течение этой недели касаются защиты их основных прав и свобод человека, обеспечиваемых Конституцией. НКГВ рассчитывает на то, что благодаря устранению невежества это будет способствовать дальнейшему укреплению дружбы между ганцами.

143. В настоящее время НКГВ завершает планирование программы культурных обменов между различными областями Ганы, которая преследует четкую цель содействовать укреплению дружбы, межэтнического взаимопонимания и согласия.

3. Информация

144. В процессе своей деятельности, направленной на просвещение народа Ганы по поводу расовой дискриминации и на формирование духа и культуры терпимости, правительство, КПЧАЮ и НКГВ применяют все рекламно-пропагандистские средства. С тем чтобы население поняло проблемы прав человека, включая расовую дискриминацию, используются самые разные коммуникационные каналы: от телевидения до местных информационных бюллетеней и обычных бесед.

a) Борьба с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации

145. КПЧАЮ, как правило, предпочитает использовать местные информационные средства в своей разъяснительно-пропагандистской работе. Каждое из ее окружных отделений на местной основе ведет борьбу с расовой дискриминацией. И напротив, НКГВ уже не делает упор на общинный подход. Хотя, действуя через свои 110 окружных отделений, НКГВ по-прежнему поощряет местное просвещение, она в то же время расширяет свои усилия в целях использования средств массовой информации. Это, по ее мнению, повышает затратноэффективность и результативность процесса информирования молодежной аудитории. КПЧАЮ и НКГВ вместе покрывают своей деятельностью значительную часть территории страны и известны почти каждому ганцу. Конкретные пути использования ими информационных средств в целях пропаганды прав человека и борьбы с расовой дискриминацией непосредственно рассматриваются в приводимых выше пунктах настоящего раздела.

b) Поощрение взаимопонимания, терпимости и дружбы между нациями и расовыми и этническими группами

146. Информацию о том, какую роль играют государственные информационные каналы и средства массовой информации в поощрении понимания, терпимости и дружбы между народами Ганы, см. выше.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

147. Наиболее значительным препятствием на пути становления Ганы в качестве общества, свободного от расовой дискриминации, служит недостаточный уровень образования. Несмотря на прилагаемые в настоящее время огромные усилия, плохая инфраструктура, влияние пагубной традиционной практики, нехватка финансовых ресурсов и общая неграмотность населения Ганы серьезным образом ограничивают потенциальную результативность деятельности, направленной на просвещение нашего народа по вопросам прав человека и расовой дискриминации.

148. Если не считать изменения, которые необходимо внести в Уголовный кодекс с целью приведения его в соответствие со статьей 4 Конвенции, правовая система Ганы создает эффективные и адекватные юридические возможности для пресечения расовой дискриминации. В главе 5 Конституции открыто запрещается любая дискриминация по расовым или этническим признакам. Комиссия по правам человека и административной юстиции обеспечивает всеобъемлющий и в большинстве своем надежный механизм для получения и рассмотрения жалоб о предполагаемых нарушениях прав человека, включая нарушения, связанные с расовой дискриминацией. Суды, выступающие конечной инстанцией по отправлению правосудия в случае ущемления прав человека, энергично подкрепляют действенность законов, касающихся прав человека. Наконец, эти факторы дополнительно черпают силу в том, что все органы, входящие в систему правовой поддержки деятельности в области прав человека в Гане, являются независимыми от правительства и друг от друга.

149. Однако, несмотря на юридический запрет, некоторые случаи расовой дискриминации все же имеют место, и многие из них не предаются огласке. Это может прекратиться только в том случае, если население Ганы будет осведомлено о различных аспектах расовой дискриминации и поверит в существование надлежащих путей решения проблемы. Прогресс в данной области определенно прослеживается. Осуществляется пересмотр Уголовного кодекса. Расширяется просветительская работа. Утверждаются принципы демократии. Укрепляется экономика. Мнения людей сейчас в действительности принимаются во внимание. Но соответствующий процесс будет длительным, и крайне важное значение будет иметь помощь со стороны просвещенного международного сообщества. Так или иначе, Гана, свободная и испытывающая чувство гордости, на данном этапе готова активно решать стоящую задачу.
